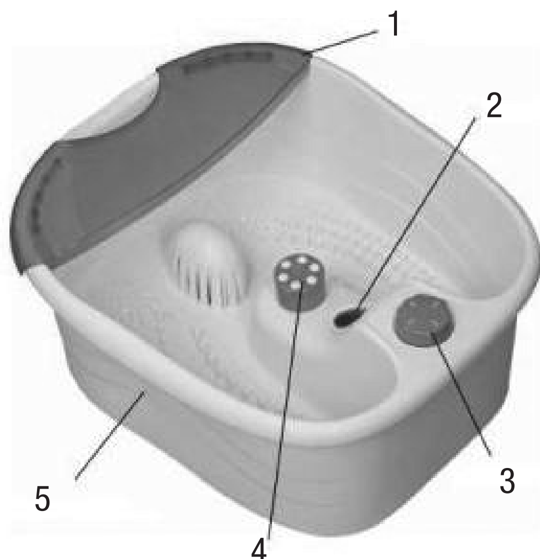


I
COMPONENTI DELL'IDROMASSAGGIATORE PLANTARE
1.Top antispruzzo
2.Luce infrarossi
3.Manopola funzioni
4.Accessorio per massaggio
5.Corpo del prodotto

GB
COMPONENTS OF THE FOOT HYDRO MASSAGER
1.Anti-splash guard
2.Infrared light
3.Function knob
4.Massage accessory
5.Product body

F
COMPOSANTS DU THALASSO-PIEDS
1.Capot anti-éclaboussures
2.Lumière infrarouge
3.Bouton de sélection des fonctions
4.Accessoires de massage
5.Cuve du produit

D
BESTANDTEILE DES FUSSSPRUDELBADS
1.Spritzschutzplatte
2.Infrarotlicht
3.Funktionsschalter
4.Massagezubehör
5.Gerätekörper

E
COMPONENTES DEL MASAJEADOR DE PIES
1.Protección antisalpicaduras
2.Luz de infrarrojos
3.Selector de funciones
4.Accesorio para masaje
5.Cuerpo del aparato

P
COMPONENTES DO HIDROMASSAJADOR PLANTAR
1.Tampa anti-pingos
2.Luz infra-vermelha
3.Botão rotativo selector de funções
4.Acessório para massagem
5.Corpo do produto

BG
КОМПОНЕНТИ НА ВАНАТА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА
1.Предна приставка против изпръскване
2.Инфрачервени лъчи
3.Ротационен функционален бутон
4.Приставка за масаж
5.Корпус на уреда

RO
COMPONENTELE APARATULUI DE HIDROMASAJ PENTRU PICIOARE
1.Capac împotriva împroşcărilor
2.Lumină cu infraroşii
3.Buton cu funcţii
4.Accesoriu pentru masaj
5.Corpul produsului

HU
A TALPHIDROMASSZÁZSKÁD TARTOZÉKAI
1.Kifröcskölésgátló fedél
2.Infralámpa
3.Funkcióválasztó gomb
4.Tartozék a masszázshoz
5.A termék alapegysége

JC-263 IDROMASSAGGIATORE PLANTARE

Vi ringraziamo per aver acquistato l'Idromassaggiatore plantare Joycare. Un prodotto ideato per il benessere e la bellezza delle vostre gambe e dei vostri piedi. Il massaggio plantare stimola la circolazione sanguigna periferica, donando alle gambe e piedi affaticati una piacevole e durevole sensazione di benessere e relax. Grazie alla funzione "heat" l'acqua si raffredda più lentamente durante il massaggio, rendendo il trattamento ancora più confortevole e piacevole. Potete inoltre prendervi cura dei vostri piedi grazie al pratico set bagno incluso nella confezione del prodotto composto da lima per calli e duroni, pietra pomice, spugna in sisal, spazzolina unghie il tutto racchiuso in una pratica custodia
Per un corretto utilizzo del prodotto, si consiglia di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di conservare questo manuale per un utilizzo futuro.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA
Prima di collegare l'apparecchio, verificare che il voltaggio indicato sull'apposita targhetta corrisponda a quello della vostra presa di corrente. Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti.
Staccare sempre la spina quando l'idromassaggiatore non è in funzione, prima di versare l'acqua al suo interno, di svuotare la vaschetta, di procedere alla sua pulizia, alla sostituzione di accessori e ogni qualvolta si noti un'anomalia nel funzionamento. Smettere di utilizzare il prodotto se fuoriesce acqua dalla vaschetta.
Prima di staccare la spina bisogna sempre spegnere l'interruttore. Tirare sempre per la spina e mai per il cavo. Non riporre mai l'idromassaggiatore in luoghi da dove potrebbe facilmente cadere nel lavandino o nella vasca da bagno. Non immergere mai il prodotto nell'acqua o in altri liquidi.
Non utilizzare mai l'apparecchio mentre si fa il bagno o la doccia. Nel caso in cui l'idromassaggiatore dovesse cadere in acqua NON CERCARE MAI DI RECUPERARLO!
Non utilizzare o posizionare mai il prodotto sotto coperte o cuscini, poiché si potrebbe surriscaldare e provocare incendi e/o scosse elettriche. Nel caso in cui il prodotto dovesse essere utilizzato da invalidi, si consiglia un'attenta sorveglianza.
Il prodotto non deve mai essere utilizzato da bambini. Non utilizzare il prodotto per usi diversi da quelli descritti nel presente manuale di istruzioni e non usare accessori diversi da quelli indicati in questo manuale. Questo prodotto è destinato al solo utilizzo domestico e non a fini commerciali e per l'impiego nel campo medico.
Non utilizzate l'idromassaggiatore se il cavo d'alimentazione o la presa dovessero essere danneggiati, se si dovessero notare anomalie nel funzionamento o se l'apparecchio è caduto in acqua.
In questi casi rivolgersi sempre ad un centro d'assistenza autorizzato. Riporre sempre il prodotto lontano da fonti di calore, dai raggi del sole, dall'umidità, da oggetti taglienti e simili. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore
Non inserire nessun tipo di oggetto nelle fessure del prodotto. Non ostruire le fuoriuscite d'aria.
Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
Non utilizzare il prodotto contemporaneamente ad un aerosol o mentre viene somministrato ossigeno nell'ambiente da qualsiasi altro apparecchio. L'idromassaggiatore va utilizzato solo ed esclusivamente stando seduti; non mettersi mai in piedi sopra al prodotto. Non utilizzare mai il prodotto mentre si sta dormendo o in caso di sonnolenza. Non collegare o scollegare il prodotto dalla rete con i piedi immersi in acqua. Assicurarsi sempre di avere le mani asciutte ogni qualvolta si tocchi la manopola funzioni o si attacca o stacca la spina. Al fine di evitare qualsiasi incidente e danni ai bambini non bisogna mai lasciare l'apparecchio incustodito in loro presenza. Per questo motivo è consigliabile posizionare il prodotto in un luogo lontano dalla loro portata.
Staccare sempre la spina prima di versare l'acqua nell'idromassaggiatore.
Riempire solamente con acqua, evitare qualsiasi solvente, olio, sali da bagno o altre sostanze poiché potrebbero compromettere il corretto funzionamento del prodotto (ostruendo i fori di uscita).
Questo apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza a DOPPIO ISOLAMENTO ; per questo motivo non necessita di un dispositivo di messa a terra. La riparazione di questa tipologia di prodotto deve essere sempre effettuata da personale altamente specializzato e le varie componenti devono essere sempre originali.

AVVERTENZE PARTICOLARI PER L'UTILIZZO DELL'IDROMASSAGGIATORE PLANTARE
Se avete dei dubbi sul vostro stato di salute consultate sempre il vostro medico prima di utilizzare l'apparecchio. Consultate il vostro medico prima di utilizzare l'apparecchio anche nei seguenti casi:
In caso di gravidanza, se si soffre di diabete e/o problemi circolatori o se siete portatori di peacemaker.
Non utilizzare il prodotto nei seguenti casi
In caso di piedi infiammati, gonfi o in presenza di eruzioni cutanee. Se si è insensibili al calore. Gambe con vene varicose; in caso di ferite aperte su gambe o piedi. Se avete infezioni micotiche, gonfiori, fratture o dolori persistenti. In caso di dubbio, consultate il vostro medico prima di utilizzare l'apparecchio.
L'idromassaggio deve essere un trattamento piacevole e rilassante. Se si avvertono
disagi, dolori o fastidi interrompere sempre l'utilizzo e consultate il vostro medico.

UTILIZZO DELL'IDROMASSAGGIATORE PLANTARE
Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile in modo che non si possa rovesciare. Assicurarsi che il prodotto non sia collegato alla rete prima di versare l'acqua nella vaschetta.
Riempire la vaschetta dell'idromassaggiatore con acqua tiepida, facendo attenzione a non superare il livello massimo(MAX) indicato sul prodotto.
IMPORTANTE: questo apparecchio è stato creato per rallentare il raffreddamento dell'acqua, non per riscaldarla, quindi la vaschetta va riempita con acqua già riscaldata. Prima di collegare il prodotto alla presa elettrica, assicurarsi che la manopola sia in posizione OFF.
Inserire la spina alla presa elettrica e sedersi comodamente. Prima di immergere i piedi,verificare con la mano che la temperatura dell'acqua sia confortevole, impostare la funzione desiderata tramite l'apposita manopola, sedetevi e poi immergere i piedi nell'apparecchio. Non stare mai in piedi sull'apparecchio.
ATTENZIONE: NON INSERIRE MAI LA SPINA NELLA PRESA DI CORRENTE SE I PIEDI SONO ALL'INTERNO DELL'IDROMASSAGGIATORE

Manopola scelta funzioni dell'idromassaggiatore plantare:
0-Il prodotto è spento
1-Massaggio a vibrazione.
2- Infrarossi + mantenimento della temperatura dell'acqua: attivazione della luce ad infrarossi e mantenimento costante della temperatura dell'acqua.
3-Vibrazione+infrarossi+ mantenimento della temperatura: massaggio a vibrazione abbinato all'attivazione della luce ad infrarossi e mantenimento costante della temperatura dell'acqua

NOTA: la funzione "mantenimento della temperatua" rallenta i tempi di raffreddamento dell'acqua versata nella vaschetta, non la riscalda, quindi è consigliabile versare nella vaschetta l'acqua riscaldata alla temperatura desiderata.

Per usufruire in pieno dei benefici del massaggio muovete i piedi avanti e indietro sopra la zona riflessologica. La riflessologia plantare è una delle tecniche di massaggio più amate con la quale, trattando i piedi, si esercita un'azione riflessa sull'intero organismo.

Campo magnetico e Infrarossi
Terapia a campi magnetici: Da tempo sono note le proprietà positive sull'organismo umano dei campi magnetici, utilizzati per aumentare l'apporto energetico alle cellule.
L'apparecchio è dotato di 1 magnete incorporato nella vasca per pediluvio che consente di migliorare l'irrorazione sanguigna e di stimolare le zone riflessogene del piede.
Inoltre la luce ad infrarossi agisce in modo piacevole sulla pianta del piede e permette di realizzare una terapia del calore che penetra in profondità.
NOTA: La funzione infrarossi deve risultare piacevole e confortevole; se si dovesse avvertire fastidio o il calore diventare eccessivo per la vostra pelle, interrompere il trattamento e consultare un medico.
Attivare questa funzione per 20 minuti al massimo. In caso di eruzioni cutanee, infiammazioni, ferite, problemi circolatori e gonfiori consultare il medico prima di posizionare il piede sopra la piattaforma ad infrarossi.

IMPORTANTE:
Non utilizzare l'idromassaggiatore per più di 20 minuti consecutivamente, questo per evitare possibili surriscaldamenti che ridurrebbero la vita utile dell'apparecchio Nel caso fossero necessari trattamenti superiori ai 20 minuti, si consiglia di spegnere il prodotto, lasciarlo raffreddare e poi riprendere l'utilizzo.
ATTENZIONE: prima di attaccare o staccare la spina, assicurarsi sempre che la manopola sia in funzione OFF.

MANUTENZIONE DELL'IDROMASSAGGIATORE PLANTARE
Prima di procedere alla pulizia del prodotto, portare la manopola in posizione OFF e staccare sempre la spina. Svuotare completamente la vaschetta, facendo ben attenzione che l'acqua non finisca sulla manopola. Pulire e asciugare il prodotto con un panno umido e morbido, non utilizzare mai detergenti. Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare mai detergenti chimici. Aspettare che il prodotto sia completamente asciutto e che si sia raffreddato, riporlo sempre in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore, raggi del sole, umidità, oggetti taglienti e simili. Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio e non utilizzare mai il cavo per appendere l'apparecchio.

CARATTERISTICHE TECNICHE
Descrizione: idromassaggiatore plantare: alimentazione 220-240V ~ 50 Hz 90W
Set bagno composto da lima per calli e duroni, pietra pomice, spugna in sisal, spazzolina unghie il tutto racchiuso in una pratica custodia

AVVERTENZE
Questo apparecchio non è da intendersi adatto all'uso di persone (incluso bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a meno che siano state supervisionate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare in modo da prevenire ogni rischio. Questo apparecchio ha degli elementi riscaldanti, quindi coloro che non sono sensibili al calore dovrebbero prestare una particolare attenzione durante l'utilizzo. Se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, è necessario scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso, poiché la vicinanza con l'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.


Apparecchio di classe II


Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive europee applicabili.


SMALTIMENTO
L'apparecchio, incluse le sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC.Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni.

Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni.

JC-263 FOOT HYDRO MASSAGER

Thank you for purchasing this Joycare Foot Massager. This product is designed to care for the beauty and wellbeing of your legs and feet.
Foot massage stimulates peripheral blood circulation, providing tired legs and feet with a pleasant, long-lasting sensation of wellbeing and relaxation. Thanks to the unit's "heat" function, water cools more slowly during the massage, thus rendering the treatment even more pleasant and comfortable. The practical foot-care bath set included with the foot massager unit comprises a file for calluses and corns, pumice stone, sisal sponge and nail brush, all of which are enclosed in a practical carrying case.
For the product's correct usage, we recommend reading the following instructions carefully, and saving this operating manual for future use.

IMPORTANT SAFETY REGULATIONS

Check that the appliance voltage requirement on the data plate corresponds to the electric power source before plugging in. Before use, make sure that the appliance is found intact without any visible damage.
Always unplug the hydro massager when not in use, before pouring water in it, when emptying the basin, when cleaning it, when replacing accessories and whenever you detect operational faults. Stop using the product if water leaks from the basin.
Turn off the appliance before unplugging it. Always pull the plug, not the cord. Never place the hydro massager in places where it could easily fall into the sink or bathtub. Never immerse the product in water or any other liquid.
Never use the appliance when taking a bath or shower. If the hydro massager falls into the water NEVER ATTEMPT TO RECOVER IT!
Do not operate or place the appliance under a blanket or pillow as it could overheat, causing fire and/or electric shock. We recommend careful monitoring if the product is used by disabled people.
The product should never be used by children. Do not use the product for purposes different from those described in this instruction manual and do not use accessories different from those indicated in this manual. This product is intended solely for domestic use and not for commercial purposes or for use in the medical field.
Do not use the hydro massager if the power cord or plug become damaged, if you detect irregular operation or if the appliance falls into water.
In these cases always call an authorized service centre. Always store the appliance away from heat, sunlight, humidity, sharp objects and similar items. Keep the power cord away from heat sources.
Do not insert any kind of object through the slits present on the appliance. Do not block air outlets.
Never leave the appliance unattended during operation.
Do not simultaneously use the product with an aerosol or when oxygen is being administered into the environment by other appliances. The hydro massager is to only and exclusively be used when sitting; never stand on the product. Never use the product when sleeping or in case of drowsiness. Do not connect or disconnect the product from the network when your feet are immersed in water. Always make sure your hands are dry every time you touch the function knob or when you insert or disconnect the plug. Never leave the appliance unguarded in the presence of children to avoid accidents and injuries. For this reason it is advisable to place the appliance out of the reach of children.
Always unplug when pouring water in the hydro massager.
Fill with water only, avoiding any solvents, oil, bath salts or other substances as they may interfere with the functioning of the product (by blocking the outlet holes).
The foot hydro massager has a DOUBLE INSULATION security system and so it does not require a grounding device. The repair of this type of product should always be carried out by highly specialized personnel and the various components must always be original.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE FOOT HYDRO MASSAGER

If you have any doubts about your health always consult your doctor before using this appliance. Also consult your doctor before use in the following cases:
In case of pregnancy, if you suffer from diabetes and/or circulatory problems or if you have a pacemaker.
Do not use the product in the following cases
In case of sore or swollen feet or in the presence of rashes. If you are insensitive to heat. Legs with varicose veins; in case of open wounds on legs or feet. If you have fungal infections, swelling, fractures or persistent pain. In case of doubts, consult your doctor before using the appliance. The hydro massager should be an enjoyable and relaxing treatment. If you feel
discomfort, pain or discomfort stop use and consult your doctor.

USE OF THE FOOT HYDRO MASSAGER

Place the product on a horizontal and stable surface so that it can not be knocked over. Make sure that the product is not connected to the network before pouring the water into the basin.
Fill the hydro massager's basin with warm water, do not exceed the maximum level (MAX) indicated on the product.
IMPORTANT: this appliance was designed to slow the cooling of the water water, not to reheat it, so the basin is to be filled with water that has already been heated. Before connecting the product to the electrical socket, make sure that the knob is in the OFF position.
Insert the plug in the electrical socket and sit down comfortably. Before you dip your feet into the basin, check that the water temperature is comfortable with your hand, set the desired function using the knob, then sit back and soak your feet in the appliance. Never stand on the appliance.
CAUTION: NEVER INSERT THE PLUG IN THE ELECTRICAL SOCKET IF YOUR FEET ARE IN THE HYDRO MASSAGER

Function knob of the foot hydro massager:
0- The product is turned off
1- Vibrating massage.
2- Infrared lights + water temperature maintenance: activation of the infrared light and maintaining water temperature constant.
3- Vibration+infrared lights + maintaining water temperature: vibrating massage together with the activation of the infrared light and maintaining water temperature.

NOTE: the "temperature maintenance" function slows down the cooling of the water poured into the basin, it does not heat the water, thus, it is advisable that the water poured into the basin is at the desired temperature.

To enjoy the full benefits of the massage, move your feet back and forth over the reflexological area. Foot reflexology is one of the most popular massage techniques. It treats your feet and at the same time it exerts a reflex action on the entire body.

Magnetic field and Infrared lights
Magnetic field therapy: The positive properties of magnetic fields, which are used to increase the energy supply to cells, have been known for a long time.

The appliance is equipped with 1 magnet incorporated in the footbath basin. This magnet improves blood circulation and stimulates the foot's reflex zones. Furthermore, the infrared light enjoyably acts on the sole of the foot and allows to achieve a heat therapy that deeply penetrates.
NOTE: The infrared function must be enjoyable and relaxing; if you feel discomfort or if the heat becomes too much for your skin, immediately stop the session and consult a doctor.
Activate this function for 20 minutes maximum. In case of rashes, sores, wounds, swelling and circulatory problems consult your doctor before you place your foot on the infrared platform.

IMPORTANT:
Do not use the hydro massager for more than 20 minutes consecutively, to avoid possible overheating which, over time, reduces the appliance's useful life. If treatments of more than 20 minutes is needed, turn the product off, let it cool down and then use again.
CAUTION: Before connecting or disconnecting the electric plug, make sure that the knob is in the OFF position.

MAINTENANCE OF THE FOOT HYDRO MASSAGER
Always bring the knob to the OFF position and unplug the product before cleaning. Completely empty the basin, ensuring that the water does not touch the knob. Clean and dry the product with a slightly moist and soft cloth. Never use
detergents. Never immerse the product in water or any other liquid. Never use cleaning chemicals. Wait for the product to be completely dry and cooled and then place it in a dry and cool place away from heat sources, sunlight, moisture, and sharp objects or similar. Never wrap the power cord around the appliance and never use the cord to hang the appliance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Description: foot hydro massager- Power supply 220-240V ~ 50Hz 90 W
Bath set included with the foot massager unit comprises a file for calluses and corns, pumice stone, sisal sponge and nail brush, all of which are enclosed in a practical carrying case.

IMPORTANT NOTICE
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are supervised or have been instructed on the use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its technical service or, in any case, by a person with a similar qualification in order to avoid risks. This appliance has the heating elements, and thus, those who are not sensitive to heat should pay special attention when using it. If this appliance is used in the bathroom, unplug it after use, since its proximity to water can be dangerous even when the power is off.
The packaging (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) are potentially dangerous and must be kept out of the reach of children . They must be disposed of according to current regulations.


Class II appliance


This product complies with all applicable European Directives.


DISPOSAL
At the end of its useful life, the appliance, including its removable parts and accessories must be treated separately from urban waste in compliance with European Directive 2002/96/EC. Since it must be treated separately from urban waste, it must be taken to a recycling center for electrical and electronic equipment or delivered to the dealer when buying a replacement. Severe penalties may be applied if these rules are not complied with.

All of the indications and drawings are based on the information available at the time of printing of this manual and could be subject to changes.

JC-263 THALASSO-PIEDS

Nous vous remercions d'avoir acheté le Thalasso-pieds Joycare. Ce produit est conçu pour le bien-être et la beauté de vos jambes et de vos pieds.
Le massage plantaire stimule la circulation sanguine périphérique en apportant aux jambes et aux pieds fatigués une sensation agréable et durable de bien-être et de détente. Grâce à la fonction « heat », l'eau se refroidit plus lentement pendant le massage, en rendant le soin encore plus agréable et confortable. De plus, vous pouvez prendre soin de vos pieds grâce au set pédicure pratique, fourni avec votre appareil, composé d'une lime pour les callosités et les durillons, d'une pierre ponce, d'une éponge en sisal, d'une brosse à ongles, le tout renfermé dans un étui pratique.
Afin de bien utiliser le produit, nous vous conseillons de lire attentivement les instructions suivantes et de conserver cette notice pour une future utilisation.

NORMES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
Avant de brancher l'appareil, vérifier que le voltage indiqué sur la plaquette de l'appareil correspond à celui de la prise de courant. Avant l'utilisation, s'assurer que l'appareil est en bon état et ne présente aucun dommage visible.
Toujours débrancher la fiche quand le thalasso-pieds n'est pas en marche, avant de verser l'eau dans la cuve, de vider la cuve, de la nettoyer, lors du remplacement des accessoires et à chaque fois qu'une anomalie de fonctionnement se produit. Lorsque l'eau sort de la cuve, il faut arrêter d'utiliser l'appareil.
Toujours éteindre l'interrupteur avant de débrancher la fiche. Toujours débrancher en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon. Ne jamais placer le thalasso-pieds dans des endroits où il pourrait facilement tomber dans le lavabo ou dans la baignoire. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
Ne jamais utiliser l'appareil pendant la douche ou le bain. Si le thalasso-pieds tombe dans l'eau, NE JAMAIS ESSAYER DE LE RÉCUPÉRER !
Ne jamais utiliser ou placer l'appareil sous une couverture ou un coussin. En cas de surchauffe, cela pourrait entraîner un incendie et/ou un choc électrique.
Une surveillance attentive doit être exercée lorsque l'appareil est utilisé sur des personnes invalides.
Le produit ne doit jamais être utilisé par des enfants. Ne pas utiliser l'appareil pour des usages autres que ceux décrits dans cette notice et ne pas utiliser des accessoires autres que ceux indiqués dans cette notice. Cet appareil est destiné au seul usage domestique et non pas à des fins commerciales ou pour une utilisation dans le domaine médical.
Ne pas utiliser le thalasso-pieds lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, en présence d'anomalies de fonctionnement ou lorsque l'appareil est tombé dans l'eau.
Dans ces cas, toujours s'adresser à un service après-vente agréé. Toujours conserver le dispositif loin de sources de chaleur, des rayons du soleil, de sources d'humidité, d'objets tranchants et similaires. Conserver le cordon d'alimentation loin des sources de chaleur.
Ne jamais insérer d'objets dans les fentes de l'appareil. Ne pas obstruer les aérations.
Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant qu'il est en marche.
Ne pas utiliser l'appareil en même temps qu'un appareil à aérosol ou lorsque de l'oxygène est administré dans la pièce par tout autre appareil. Le thalasso-pieds doit être utilisé exclusivement en étant assis. Ne pas se mettre debout avec les pieds dans l'appareil. Ne jamais utiliser le produit pendant le sommeil ou en cas de somnolence. Ne pas brancher ou débrancher l'appareil du secteur avec les pieds immergés dans l'eau. Toujours s'assurer d'avoir les mains sèches à chaque fois qu'il faut toucher le bouton des fonctions ou que la fiche doit être branchée ou débranchée. Afin de prévenir tout accident ou blessure pouvant impliquer des enfants, il ne faut jamais laisser l'appareil en leur présence sans surveillance. Nous conseillons donc de ranger le produit dans un lieu hors de leur portée.
Toujours débrancher la fiche avant de verser l'eau dans le thalasso-pieds.
Remplir uniquement avec de l'eau, éviter tout solvant, huile, sels de bain ou autres substances car cela pourrait compromettre le fonctionnement correct du produit (en obstruant les orifices de sortie).
Le thalasso-pieds est équipé d'un système de sécurité à DOUBLE ISOLATION. Il n'a donc pas besoin d'un dispositif de mise à la terre. La réparation de ce type de produit doit toujours être effectuée par un personnel hautement spécialisé et les différents composants doivent toujours être originaux.

RECOMMANDATIONS PARTICULIÈRES PENDANT L'UTILISATION DU THALASSO-PIEDS
En cas de doutes sur l'état de santé, toujours consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil. Consulter le médecin avant d'utiliser l'appareil dans les cas suivants : grossesse, diabète ou problèmes de circulation, porteur de pacemaker.
Ne pas utiliser l'appareil dans les cas suivants : pieds infectés, gonflés ou en présence d'éruptions cutanées. Insensibilité à la chaleur. Jambes avec varices, blessures ouvertes sur les jambes ou les pieds. Infections mycosiques, boursouflures, fractures ou douleurs persistantes. En cas de doutes, consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil. Le thalasso-pieds doit être un soin agréable et relaxant. Si des gênes ou des douleurs sont ressenties, interrompre l'utilisation et consulter un médecin.

UTILISATION DU THALASSO-PIEDS
Placer le produit sur une surface plane et stable afin de ne pas le renverser. Contrôler que le produit n'est pas branché au secteur avant de verser l'eau dans la cuve. Remplir la cuve du thalasso-pieds avec de l'eau tiède, en faisant attention à ne pas dépasser le niveau maximum (MAX) indiqué sur le produit.
IMPORTANT: cet appareil a été conçu pour ralentir le refroidissement de l'eau et non pas pour la réchauffer, la cuve doit donc être remplie d'eau déjà réchauffée. Avant de brancher le produit à la prise électrique, contrôler que le bouton est sur OFF.
Insérer la fiche dans la prise électrique et s'asseoir confortablement. Avant de plonger les pieds, vérifier avec la main que la température de l'eau est agréable. Programmer la fonction désirée à l'aide du bouton, s'asseoir et plonger les pieds dans l'appareil. Ne jamais rester debout avec les pieds dans l'appareil.
ATTENTION : NE JAMAIS BRANCHER LA FICHE DANS LA PRISE DE COURANT LORSQUE LES PIEDS SONT DANS LE THALASSO-PIEDS.

Bouton de sélection des fonctions du thalasso-pieds :
0- L'appareil est éteint.
1- Massage par vibrations.
2- Infrarouge + maintien de l'eau à température : mise en fonction de la lumière infrarouge et maintien de l'eau à température constante.
3- Vibrations + infrarouge + maintien de l'eau à température : Massage par vibrations associé à la fonction de la lumière infrarouge et maintien de l'eau à température constante.

Remarque : la fonction « maintien de l'eau à température » ralentit le temps de refroidissement de l'eau versée dans la cuve, elle ne la réchauffe pas. Nous conseillons donc de verser dans la cuve de l'eau déjà réchauffée à la température désirée.

Pour bénéficier complètement des bénéfices du massage, bouger les pieds en avant et en arrière sur la zone de massage réflexologique. La réflexologie

plantaire est une des techniques de massage préférées qui, en massant les pieds, exerce une action qui se reflète sur l'organisme dans son entier.

Champ magnétique et infrarouge
Thérapie par champs magnétiques : les propriétés positives des champs magnétiques sur l'organisme humain sont connues depuis longtemps et sont utilisées pour augmenter l'apport énergétique aux cellules.
L'appareil est équipé d'un aimant incorporé dans la cuve de pédiluve qui permet d'améliorer l'irrigation sanguine et de stimuler les zones réflexogènes du pied.
De plus, la lumière infrarouge agit de façon agréable sur la plante des pieds et permet de réaliser une thérapie de la chaleur qui pénètre en profondeur.
Remarque : La fonction infrarouge doit être agréable et confortable. Si une gêne est ressentie ou si la chaleur est excessive pour la peau, interrompre le soin et consulter un médecin.
Activer cette fonction 20 minutes au maximum. En cas d'éruptions cutanées, inflammations, blessures, problèmes de circulation et pieds gonflés, consulter un médecin avant d'utiliser la fonction infrarouge.

IMPORTANT: Ne pas utiliser le thalasso-pieds plus de 20 minutes consécutives afin d'éviter de possibles surchauffes qui réduiraient la vie utile de l'appareil. Si des soins de plus de 20 minutes sont nécessaires, nous conseillons d'éteindre le produit, de le laisser refroidir puis de reprendre l'utilisation.
ATTENTION : Avant de brancher ou débrancher la fiche, toujours contrôler que le bouton est sur OFF.

ENTRETIEN DU THALASSO-PIEDS
Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, placer le bouton sur la position OFF puis toujours débrancher la fiche. Vider complètement la cuve en faisant attention à ne pas faire couler l'eau sur le bouton. Nettoyer et sécher le produit à l'aide d'un chiffon humide et doux, ne jamais utiliser de détergents. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne jamais utiliser de détergents chimiques. Attendre que le produit soit complètement sec ou qu'il se soit refroidi avant de le ranger dans un endroit frais et sec, loin des sources de chaleur, des rayons du soleil, de l'humidité, des objets coupants ou similaires. Ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil et ne jamais utiliser le cordon pour suspendre l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Description : thalasso-pieds : alimentation 220-240V ~50 Hz 90W
Set pédicure composé d'une lime pour les callosités et les durillons, d'une pierre ponce, d'une éponge en sisal, d'une brosse à ongles, le tout renfermé dans un étui pratique.

MISES EN GARDE
Cet appareil n'est pas adapté pour les personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ou connaissance de l'appareil, sauf lorsqu'elles sont épaulées ou instruites sur l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente agréé ou par une personne ayant une qualification similaire afin de prévenir tout risque. Cet appareil a des éléments chauffants. Les personnes qui ne sont pas sensibles à la chaleur devront faire très attention pendant son utilisation. Lorsque l'appareil est utilisé dans des salles de bains, il faut le débrancher du secteur après l'utilisation car la proximité de l'eau peut représenter un danger même lorsque l'appareil est éteint.
Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, carton, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils représentent des sources de danger potentielles et doivent être éliminés selon ce qui est prévu par les réglementations en vigueur.

PICTOGRAMMES


Appareil de classe II


Ces dispositifs sont conformes à l'ensemble des directives européennes applicables.



MISE AU REBUT
L'appareil, y compris ses parties amovibles et ses accessoires, ne doit pas être mis au rebut à la fin de sa vie utile avec les déchets urbains mais conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Puisqu'il doit être traité séparément des déchets domestiques, il doit être remis à un centre de tri des déchets pour les appareils électriques et électroniques ou bien remis au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. De sévères sanctions sont prévues pour les contrevenants.

Toutes les indications et les dessins se basent sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression de la notice et peuvent être sujets à des modifications.

JC-263 FUSSSPRUDELBAD

Wir danken Ihnen, dass Sie das Fußsprudelbad Joycare erworben haben. Ein Produkt für das Wohlbefinden und die Pflege Ihrer Beine und Füße.
Das Fußsprudelbad regt die Durchblutung der Glieder an und verleiht den überanstrengten Beinen und Füßen ein angenehmes und andauerndes Gefühl von Wohlbefinden und Entspannung. Dank der Funktion "Hitze" kühlt sich das Wasser während der Massage langsamer ab und macht die Anwendung noch behaglicher und angenehmer. Dank des praktischen, in der Produktverpackung mit inbegriffenen Badesets aus Hornhaut- und Hautschwielenschleifer, Bimsstein, Sisalschwamm und Nagelbürste, die in einem praktischen Etui enthalten sind, können Sie sich der Pflege Ihrer Füße widmen
Für eine korrekte Anwendung des Geräts sollten Sie die folgenden Anweisungen genau durchlesen und diese Gebrauchsanleitung für eine zukünftige Benutzung sorgfältig aufbewahren.

WICHTIGE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN
Kontrollieren Sie vor dem Anschließen des Geräts, dass die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät unversehrt ist und keine sichtbaren Beschädigungen aufweist.
Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Fußsprudelbad nicht in Gebrauch ist, bevor Wasser in die Schale gegossen oder die Schale geleert wird, bevor es gereinigt oder Zubehörteile ausgetauscht werden sollen und immer dann, wenn Betriebsstörungen auftreten. Die Benutzung des Geräts unterbrechen, sofern Wasser aus der Schale laufen sollte.
Vor dem Herausziehen des Steckers, schalten Sie immer den Schalter aus. Ziehen Sie immer direkt am Stecker, niemals am Kabel. Platzieren Sie das Fußsprudelbad nie an Stellen, von wo es leicht in das Waschbecken oder die Badewanne fallen könnte. Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Benutzen Sie das Gerät niemals beim Baden oder Duschen. Sollte das Fußsprudelbad ins Wasser fallen, VERSUCHEN SIE NIEMALS, ES HERAUSZUHOLEN!
Verwenden oder positionieren Sie das Gerät niemals unter Decken oder Kissen, da es sich erhitzen und Brände und/oder Stromschläge hervorrufen könnte.
Wenn das Gerät von behinderten Personen benutzt wird, sollten Sie deren Tätigkeiten sorgsam überwachen.
Das Gerät darf niemals von Kindern benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur für Zwecke und nur mit den Zubehörteilen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für Handelszwecke oder den Einsatz im medizinischen Bereich bestimmt.
Verwenden Sie das Fußsprudelbad nicht, wenn das Speisekabel oder die Steckdose Beschädigungen aufweisen, wenn Funktionsstörungen festgestellt werden oder das Gerät ins Wasser gefallen ist.
Wenden Sie sich im Zweifelsfall an ein autorisiertes Kundendienstzentrum. Bewahren Sie das Gerät immer fern von Wärmequellen, Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, schneidenden Gegenständen und ähnlichem auf. Halten Sie das Speisekabel fern von Wärmequellen.
Stecken Sie keine Gegenstände in die Schlitze des Geräts. Halten Sie die Luftaustrittsöffnungen immer frei.
Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb.
Benutzen Sie das Gerät niemals zusammen mit einer Aerosol-Therapie oder während aus einem beliebigen anderen Gerät Sauerstoff in den Raum gesprüht wird. Das Fußsprudelbad darf nur und ausschließlich im Sitzen benutzt werden. Stellen Sie sich niemals auf das Gerät. Verwenden Sie das Gerät niemals im Schlaf oder beim Auftreten von Müdigkeit. Schließen Sie das Gerät niemals an oder vom Stromnetz ab, wenn Ihre Füße noch im Wasser stehen. Vergewissern Sie sich jedes Mal, wenn Sie die Funktionsschalter bedienen oder den Stecker ein- oder rausziehen, dass Ihre Hände vollkommen trocken sind. Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Gerät in Präsenz von Kindern niemals unbewacht. Aus diesem Grund empfehlen wir, das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufzustellen.
Ziehen Sie immer den Stecker heraus, bevor Sie Wasser in das Fußsprudelbad gießen.
Füllen Sie das Gerät nur mit Wasser, vermeiden Sie jede Art von Lösungen, Ölen, Badesalzen oder anderen Substanzen, da diese den einwandfreien Betrieb des Geräts beeinträchtigen können (Verstopfung der Auslauföffnungen).
Das Fußsprudelbad ist mit einem Sicherheitssystem mit DOPPELTER ISOLIERUNG ausgestattet. Daher ist eine Erdungsvorrichtung nicht erforderlich. Die Reparatur dieser Art von Gerät darf ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden und die einzelnen Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden.

BESONDERE HINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG DES FUSSSPRUDELBADS
Wenn Sie Zweifel hinsichtlich Ihres Gesundheitszustands hegen, ziehen Sie vor der Verwendung des Geräts immer Ihren Arzt zurate. Vor der Benutzung des Geräts ziehen Sie auch in den folgenden Fällen Ihren Arzt zurate:
Im Falle einer Schwangerschaft, wenn Sie an Diabetes und/oder Durchblutungsstörungen leiden oder Träger eines Herzschrittmachers sind.

Benutzen Sie das Gerät nicht in den folgenden Fällen.
Bei entzündeten, angeschwollenen Füßen oder im Falle von Hautausschlägen. Wenn Sie wärmeunempfindlich sind. Wenn Sie an Krampfadern leiden; bei offenen Wunden an den Beinen oder Füßen. Wenn Sie Pilzinfektionen, Anschwellungen, Brüche oder andauernde Schmerzen haben. Im Zweifelsfall ziehen Sie Ihren Arzt zurate, bevor Sie das Gerät benutzen. Das Fußsprudelbad muss sich als angenehm und behaglich erweisen. Sollten Sie
Schmerzen oder ein unangenehmes Gefühl verspüren, unterbrechen Sie die Anwendung und konsultieren Sie Ihren Arzt.

BENUTZUNG DES FUSSSPRUDELBADS
Stellen Sie das Gerät auf eine flache und stabile Fläche, so dass es nicht umkippen kann. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor dem Eingießen des Wassers in die Schale nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
Füllen Sie die Schale des Fußsprudelbads mit lauwarmem Wasser auf, wobei darauf geachtet werden muss, dass der maximale Füllstand (MAX), der auf dem Gerät angezeigt ist, nicht überschritten wird.
WICHTIG: Dieses Gerät wurde entwickelt, um die Abkühlung des Wassers zu verlangsamen, nicht, um es zu erhitzen, und demnach muss die Schale mit schon aufgeheiztem Wasser gefüllt werden. Bevor das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird muss sichergestellt werden, dass der Schalter in Position OFF steht.
Fügen Sie den Stecker in die Steckdose ein und setzen Sie sich bequem hin. Vor dem Eintauchen der Füße überprüfen Sie mit der Hand die Wassertemperatur, stellen Sie mit dem entsprechenden Schalter die gewünschte Funktion ein, setzen Sie sich und stellen Sie dann Ihre Füße in das Gerät. Das Gerät niemals im Stehen benutzen.
ACHTUNG: FÜGEN SIE NIEMALS DEN STECKER IN DIE STECKDOSE EIN, SOLANGE SIE IHRE FÜSSE IN DAS FUSSSPRUDELBAD HALTEN

Funktionswahlschalter des Fußsprudelbads:
0-Das Gerät ist ausgeschaltet
1-Vibrationsmassage
2- Infrarotlichter + Erhaltung der Wassertemperatur: Einschalten des Infrarotlichts und konstante Erhaltung der Wassertemperatur.

3-Vibration+Infrarotlichter+ Erhaltung der Wassertemperatur: Vibrationsmassage kombiniert mit dem Einschalten des Infrarotlichts und der konstanten Erhaltung der Wassertemperatur

HINWEIS: Die Funktion “Erhaltung der Temperatur” verlangsamt die Abkühlzeit des in der Schale enthaltenen Wassers, es wird nicht erhitzt und demnach sollte schon auf die gewünschte Temperatur erhitztes Wasser in die Schale gegossen werden.

Um die Vorteile der Massage vollends zu nutzen, schieben Sie Ihre Füße vor und zurück über die Reflexzone. Die Fußreflexzonenmassage ist eine der beliebtesten Massagen für die Pflege der Füße, die sich auf den gesamten Organismus auswirkt.

Magnetfeld und Infrarotlicht
Magnetfeldtherapie: Schon seit langem sind die sich auf den menschlichen Organismus positiv auswirkenden Eigenschaften der Magnetfelder bekannt, die die Energiezufuhr für die Zellen steigern.
Das Gerät ist mit einem in die Fußbadschale integrierten Magnet ausgestattet, der die Durchblutung fördert und die Fußreflexzonen anregt.
Das Infrarotlicht wirkt auf angenehme Weise auf die Fußsohle ein und ermöglicht eine Wärmetherapie, die tief bis in das Fußinnere eindringt.
HINWEIS: Die Infrarot-Funktion muss sich als angenehm und behaglich erweisen; sollte sie unangenehm oder zu heiß für Ihre Füße sein, unterbrechen Sie die Anwendung und suchen Sie einen Arzt auf.
Diese Funktion höchstens 20 Minuten lang anwenden. Bei Hautausschlag, Entzündungen, Verletzungen, Durchblutungsstörungen und Anschwellungen ziehen Sie Ihren Arzt zurate, bevor Sie Ihre Füße auf der Infrarot-Plattform stellen.

WICHTIG:
Benutzen Sie das Fußsprudelbad nicht länger als 20 Minuten, um eine eventuelle Überhitzung zu vermeiden, die die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen könnte. Sollten Anwendungen von über 20 Minuten erforderlich sein, stellen Sie das Gerät aus und lassen Sie es vor der erneuten Benutzung auskühlen.

ACHTUNG: Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen oder von ihr trennen muss sichergestellt werden, dass der Schalter in Position OFF steht.

WARTUNG DES FUSSSPRUDELBADS
Vor der Reinigung des Geräts stellen Sie den Schalter in Position OFF und ziehen Sie immer den Stecker heraus. Leeren Sie die Schale, wobei darauf geachtet werden muss, dass der Schalter nicht mit Wasser in Berührung kommt. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und leicht befeuchteten Tuch und verwenden Sie niemals Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel. Das Gerät muss vollkommen trocken und ausgekühlt sein und an einem kühlen und trockenen, weitab von Wärmequellen, Sonneneinstrahlungen, Feuchtigkeit, schneidenden Gegenständen und ähnlichem aufbewahrt werden. Wickeln Sie diemals das Kabel um das Gerät und verwenden Sie es nie zum Aufhängen des Geräts.

TECHNISCHE DATEN
Beschreibung: Fußsprudelbad: Speisung 220-240V ~ 50 Hz 90W
Badeset aus Hornhaut- und Hautschwielenschleifer, Bimsstein, Sisalschwamm und Nagelbürste, die in einem praktischen Etui enthalten sind

HINWEISE
Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und einschlägigen Kenntnissen benutzt werden, sofern sie nicht von einer Person überwacht bzw. angewiesen werden, welche die Verantwortung für ihre Sicherheit trägt.
Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Bei Beschädigung muss das Speisekabel vom Hersteller, vom technischen Kundendienst des Herstellers oder von einer Fachkraft ersetzt werden, um eventuelle Gefahren zu vermeiden. Dieses Gerät besitzt Heizelemente und demnach müssen wärmeunempfindliche Personen bei der Benutzung größte Vorsicht walten lassen. Bei Benutzung des Geräts im Badezimmer muss es nach der Anwendung von der Stromversorgung abgetrennt werden, da die Nähe von Wasser auch bei abgeschaltetem Gerät ein Risiko darstellt.
Die Teile der Verpackung (Plastiksäckchen, Kartons, Polystyrol, usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern gelassen werden, da diese große Gefahren bergen. Ferner sind sie gemäß den geltenden Richtlinien zu entsorgen.

SYMBOLE


Gerät der Klasse II


Diese Vorrichtung ist konform mit allen anwendbaren europäischen Richtlinien.


ENTSORGUNG
Das Gerät, die ausbaubaren Teile und das Zubehör darf am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll, sondern muss gemäß der EG-Richtlinie 2002/96 entsorgt werden. Als vom Hausmüll getrennt zu behandelndes Altgerät muss es bei einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben oder beim Kauf eines neuen Gerätes dem Verkäufer ausgehändigt werden. Bei Verstoß werden strenge Strafen auferlegt.

Alle Hinweise und Zeichnungen beziehen sich auf die Informationen, die
beim Druck der Gebrauchsanweisung verfügbar waren, und können Abänderungen unterzogen werden.

JC-263 MASAJEADOR DE PIES

Gracias por comprar el masajeador de pies de JOYCARE. Un producto diseñado para la salud y la belleza de sus pies y piernas.
El masaje en los pies estimula la circulación de la sangre, proporcionando a las piernas y pies cansados una agradable y duradera sensación de bienestar y relajación. Gracias a la función «heat», el agua se enfría más lentamente durante el masaje, lo que hace que el tratamiento sea mucho más cómodo y agradable. También podrá cuidar de sus pies gracias al práctico kit de baño que se incluye. Está compuesto por una lima para los callos y durezas, una piedra pómez, una esponja de sisal, un cepillo para las uñas y una práctica caja para guardar todos los accesorios
Para utilizar correctamente el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones y guarde este manual para usarlo en un futuro.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD
Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta se corresponde con el de la toma de corriente. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el aparato no presenta daños visibles.
Desconecte siempre el enchufe cuando no utilice el masajeador, antes de verter agua en el depósito o de vaciarlo, antes de limpiarlo, cuando cambie los accesorios y cuando detecte anomalías en el funcionamiento. Deje de utilizar el aparato si el agua se sale del depósito.
Antes de extraer el enchufe, apague siempre el interruptor. Tire siempre del enchufe, nunca del cable. Nunca coloque el masajeador en lugares donde podría caer fácilmente en el fregadero o en la bañera. No sumerja el aparato en agua u otro líquido.
Nunca use el aparato mientras se baña o se ducha. En caso de que el masajeador caiga al agua, ¡NUNCA INTENTE RECOGERLO!
Nunca cubra el aparato con mantas o cojines, ya que podría recalentarse y provocar incendios y/o descargas eléctricas. En caso de que el aparato sea utilizado por personas discapacitadas, se recomienda prestar la máxima atención.
El aparato no se debe ser utilizado por niños. No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en este manual. No use accesorios que no se indiquen en este manual. Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No debe utilizarse con fines comerciales ni en el campo de la medicina.
No utilice el masajeador si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si nota anomalías en el funcionamiento o si el aparato se ha caído al agua. En estos casos, póngase en contacto con un centro técnico autorizado. Coloque siempre el aparato alejado de las fuentes de calor, los rayos del sol, la humedad, los objetos afilados y similares. Mantenga el cable de alimentación alejado de las fuentes de calor.
No introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del aparato. No bloquee las fugas de aire.
Nunca deje el aparato desatendido mientras esté funcionando.
No utilice el aparato si se está usando al mismo tiempo un aerosol o se está suministrando oxígeno en la habitación con cualquier otro aparato. El masajeador solo se debe utilizar en posición sentada. Nunca se ponga de pie sobre el aparato. Nunca utilice el aparato mientras duerma o en caso de que tenga sueño. No conecte o desconecte el aparato del enchufe con los pies sumergidos en el agua. Asegúrese de tener las manos secas cada vez que toque el selector de funciones o siempre que conecte o desconecte el enchufe. Para evitar accidentes y daños a los niños, no deje nunca el aparato sin supervisión en su presencia. Por esta razón, se recomienda colocar el aparato lejos de su alcance.
Antes de verter el agua en el masajeador, desconecte el enchufe.
Llene el depósito solo con agua, evitando todo tipo de disolventes, aceites, sales de baño u otras sustancias, ya que podrían influir negativamente en el funcionamiento del producto (obstruyendo los orificios de salida).
El masajeador de pies está equipado con un sistema de seguridad con DOBLE AISLAMIENTO. Por este motivo no se requiere ningún dispositivo de puesta a tierra. La reparación de este tipo de aparato siempre debe ser llevada a cabo por personal altamente especializado. Los diversos componentes deben ser siempre originales.

PRECAUCIONES ESPECIALES PARA EL USO DEL MASAJEADOR DE PIES
Si tiene alguna duda sobre su estado de salud, consulte con su médico antes de usar este aparato. Antes de utilizar el aparato, consulte a su médico en los siguientes casos:
si está embarazada, si sufre de diabetes o problemas circulatorios o si lleva un marcapasos.
No utilice el aparato en los siguientes casos
En caso de que tenga los pies hinchados o con erupciones cutáneas. Si el usuario es insensible al calor. Piernas con venas varicosas; en caso de tener heridas abiertas en las piernas o los pies. Si tiene infecciones micóticas, hinchazón, fracturas o dolor persistente. Si tiene alguna duda, consulte con su médico antes de usar este aparato. El hidromasaje es un tratamiento agradable y relajante. Si siente
malestar, dolor o molestias, deje de usar el aparato y consulte con su médico.

USO DEL MASAJEADOR DE PIES
Coloque el aparato en una superficie plana y estable para que no se vuelque. Antes de verter el agua en el depósito, asegúrese de que el aparato no esté conectado a la corriente.
Llene el depósito del masajeador con agua tibia, teniendo cuidado de no exceder el nivel máximo (MAX) indicado en el aparato.
IMPORTANTE: este aparato ha sido diseñado para retrasar el enfriamiento del agua, no para calentarla, por lo que el depósito se debe llenar con agua ya caliente.
Antes de conectar el aparato a la corriente, asegúrese de que el selector se encuentra en la posición OFF.
Conecte el enchufe a una toma de corriente y siéntese cómodamente. Antes de sumergir los pies, compruebe con la mano la temperatura del agua, introduzca la función deseada con el selector y, a continuación, siéntese y sumerja los pies en el aparato. No se ponga nunca de pie encima del aparato.
ATENCIÓN: NUNCA CONECTE EL ENCHUFE EN LA TOMA DE CORRIENTE CON LOS PIES DENTRO DEL MASAJEADOR

Selector de funciones del masajeador de pies:
0-El aparato está apagado
1-Masaje con vibración
2-Infrarrojos + mantener la temperatura del agua: se activa la luz de infrarrojos y la temperatura del agua se mantiene constante.
3-Vibración+infrarrojos+mantenimiento de la temperatura: masaje con vibración, se activa la luz de infrarrojos y la temperatura del agua se mantiene constante.

NOTA: la función «mantener la temperatura» retrasa el tiempo de enfriamiento del agua vertida en el depósito, no la calienta, por lo que se recomienda verter agua en el depósito con la temperatura deseada.

Para disfrutar de los beneficios del masaje, mueva los pies hacia delante y hacia atrás sobre la zona reflexológica. La reflexología podal es una de las técnicas de masaje más populares: mediante el tratamiento de los pies, se ejerce una acción refleja en todo el cuerpo.

Campo magnético e infrarrojos
Terapia de campos magnéticos: Desde hace mucho tiempo, se conocen las propiedades de los campos magnéticos en el cuerpo humano, que se utilizan para aumentar el aporte de energía a las células.
El aparato está dotado de un imán integrado en el depósito que permite mejorar la circulación sanguínea y estimular las zonas reflejas del pie.
Además, la luz de infrarrojos proporciona una sensación agradable en el pie y permite crear una terapia de calor que penetra profundamente.
NOTA: La función de infrarrojos debe resultar agradable y confortable; si siente alguna molestia o demasiado calor en su piel, suspenda el tratamiento y consulte a su médico.
Active esta función durante 20 minutos como máximo. En caso de erupciones cutáneas, inflamaciones, heridas, problemas circulatorios e hinchazón, consulte a su médico antes de colocar los pies sobre la plataforma de infrarrojos.

IMPORTANTE:
No utilice el aparato durante más de 20 minutos seguidos para evitar posibles sobrecalentamientos que podrían reducir la vida útil del aparato. En caso de que sea necesario un tratamiento superior a 20 minutos, se recomienda apagar el aparato, dejarlo enfriar y volverlo a utilizar más tarde.

PRECAUCIÓN: antes de conectar o desconectar el enchufe, asegúrese de que el selector se encuentra en la posición OFF.

MANTENIMIENTO DEL MASAJEADOR DE PIES
Antes de limpiar el aparato, gire el selector hasta la posición OFF y desconecte el enchufe. Vacíe completamente el depósito, teniendo cuidado de que el agua no entre en contacto con el selector. Limpie y seque el aparato con un paño suave y húmedo, no utilice nunca
detergentes. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos. Nunca use detergentes químicos. Espere a que el aparato se seque y se enfríe completamente. Colóquelo en un lugar fresco y seco, alejado de las fuentes de calor, los rayos del sol, la humedad, los objetos afilados y similares. Nunca enrolle el cable alrededor del aparato, ni utilice el cable para suspender el aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Descripción: masajeador de pies: alimentación 220-240V ~ 50 Hz 90W
Kit de baño compuesto por una lima para los callos y durezas, una piedra pómez, una esponja de sisal, un cepillo para las uñas y una práctica caja para guardar todos los accesorios

ADVERTENCIAS
Este dispositivo no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades reducidas física, sensorial o mentalmente, o bien privadas de experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisadas o reciban la formación adecuada sobre el uso el aparato por una persona responsable de su seguridad.
Se debe prestar especial atención para que los niños no jueguen con el aparato.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado o una persona cualificada, a fin de evitar cualquier riesgo. Este aparato dispone de elementos calentadores, por lo que las personas poco sensibles al calor deben prestar especial atención durante su uso. Si se utiliza el aparato en un cuarto de baño, se debe desconectar el enchufe después de su uso, ya que la proximidad con el agua puede ser peligrosa, incluso cuando el aparato está apagado.
Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, cartón, poliestireno, etc.) no se deben dejar al alcance de los niños, ya que podrían ser peligrosos. Deben ser eliminados de conformidad con las disposiciones vigentes.

SÍMBOLOS


Aparato de clase II


Estos dispositivos cumplen con todas las directivas europeas aplicables.



ELIMINACIÓN
Al final de su vida útil, el aparato, incluidas sus piezas desmontables y accesorios, no se debe desechar junto con los residuos urbanos, sino de conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE. Estos aparatos no se deben tirar a la basura convencional, sino que se han de llevar a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos o dejarlos en la tienda al comprar uno nuevo de similares características. Se contemplan severas sanciones en caso de transgresión.

Todas las indicaciones y los dibujos se basan en la información más reciente disponible en el momento de la impresión del manual, por lo que están sujetas a cambios.

JC-263 HIDROMASSAJADOR PLANTAR

Agradecemos-lhe por ter adquirido o hidromassajador plantar Joycare. Um produto pensado para o bem-estar e para a beleza das suas pernas e dos seus pés. O massajador plantar estimula a circulação sanguínea periférica, dando às pernas e pés cansados uma agradável e duradoura sensação de bem-estar e descontracção. Graças à função "heat" (calor) a água arrefece mais lentamente durante a massagem, tornando o tratamento ainda mais confortável e agradável. Poderá, além disso, cuidar dos seus pés graças ao prático conjunto de banho incluído na embalagem do produto composto por lima para calos e calosidades, pedra-pomes, esponja de sisal, escovinha de unhas e tudo contido num prático estojo
Para uma correcta utilização do produto, recomendamos que leia atentamente as seguintes instruções e que guarde este manual para uma futura utilização.

NORMAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES
Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada na respectiva placa corresponde à da sua tomada de corrente. Antes da utilização certifique-se que o aparelho apresenta-se integro sem danos visíveis.
Remover sempre a ficha quando o hidromassajador não estiver em funcionamento, antes de deitar a água no seu interior, de esvaziar a bacia, de proceder à sua limpeza, da substituição de acessórios e sempre que se note uma anomalia no funcionamento. Não utilizar o produto se sair água da bacia.
Antes de remover a ficha da tomada eléctrica é necessário desligar sempre o interruptor. Puxar sempre pela ficha e nunca pelo cabo. Nunca colocar o hidromassajador em locais onde poderia cair facilmente no lavatório ou na banheira. Nunca mergulhar o produto em água ou qualquer outro líquido.
Nunca utilizar o aparelho enquanto se toma banho ou duche. No caso do hidromassajador cair dentro de água NUNCA TENTAR RECUPERÁ-LO!
Nunca utilize nem coloque o produto debaixo de mantas ou almofadas, pois poderia sobreaquecer e provocar incêndios e/ou choques eléctricos. No caso do produto ser utilizado por deficientes, aconselhamos uma supervisão atenta.
O produto nunca deve ser utilizado por crianças. Não utilizar o produto para fins diferentes dos descritos no presente manual de instruções e não utilizar acessórios diferentes dos indicados neste manual. Este produto destina-se apenas a uso doméstico e não para fins comerciais e para emprego no campo médico.
Não utilizar o hidromassajador se o cabo de alimentação ou a tomada estiverem danificados, caso se notem anomalias no funcionamento ou se o aparelho tiver caído dentro de água.
Nestes casos dirigir-se a um centro de assistência autorizado. Coloque sempre o produto longe de fontes de calor, raios solares, humidade, objectos cortantes e locais semelhantes. Manter o cabo de alimentação longe de fontes de calor
Não introduza nenhum tipo de objecto nas ranhuras do produto. Não obstrua as saídas de ar.
Nunca deixar o aparelho sem supervisão enquanto está em funcionamento.
Não utilizar o produto ao mesmo tempo que um aerossol ou enquanto é administrado oxigénio no ambiente por qualquer outro aparelho. O hidromassajador só pode ser utilizado exclusivamente quando se está sentado; nunca se pôr de pé sobre o produto. Nunca utilizar o produto enquanto está a dormir ou em caso de sonolência. Não ligar e desligar o produto da rede eléctrica com os pés dentro de água. Certifique-se sempre que tem as mãos secas de cada vez que tocar no botão rotativo de funções ou que inserir ou remover a ficha. De forma a evitar qualquer incidente e lesões nas crianças, nunca deixe o aparelho sem supervisão na presença de crianças. Por este motivo, é recomendável colocar o produto num local longe do seu alcance.
Remover sempre a ficha da tomada antes de deitar água no hidromassajador.
Encher unicamente com água, evitar qualquer solvente, óleo, sais de banho ou outras substâncias dado que poderiam comprometer o correcto funcionamento do produto (obstruindo os orifícios de saída).
O hidromassajador plantar está dotado de um sistema de segurança de ISOLAMENTO DUPLO; por este motivo não necessita de um dispositivo de ligação à terra. A reparação desta tipologia de produto deve ser sempre efectuada por pessoal altamente especializado e os vários componentes devem ser sempre de origem.

ADVERTÊNCIAS PARTICULARES PARA A UTILIZAÇÃO DO HIDROMASSAJADOR PLANTAR
Se tem dúvidas sobre o seu estado de saúde consulte sempre o seu médico antes de utilizar o aparelho. Consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho inclusive nos seguintes casos:
Em caso de gravidez, se sofre de diabetes e/ou problemas circulatórios ou se é portador de pace-maker.

Não utilizar o produto nos seguintes casos
Em caso de pés inflamados, inchados ou em presença de erupções cutâneas. Caso seja sensível ao calor. Pernas com varizes; em caso de feridas abertas nas pernas ou nos pés. Se tem infecções micóticas, inchaços, fracturas ou dores persistentes. Em caso de dúvida, consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho. O hidromassajador deve ser um tratamento agradável e relaxante. Caso sinta
mal-estar, dores ou incómodo interrompa sempre a utilização e consulte o seu médico.

UTILIZAÇÃO DO HIDROMASSAJADOR PLANTAR
Colocar o produto sobre uma superfície plana e estável de forma a que não se possa virar. Certificar-se que o produto não está ligado à rede de alimentação eléctrica antes de deitar a água na bacia. Encher a bacia do hidromassajador com água tépida, tendo atenção para não exceder o nível máximo (MAX) indicado no produto.
IMPORTANTE: este aparelho foi concebido para retardar o arrefecimento da água e não para aquecê-la, como tal, a bacia deve ser enchida com água já aquecida. Antes de ligar o produto à tomada eléctrica, certifique-se que o botão rotativo se encontra na posição OFF (desligado).
Insira a ficha na tomada eléctrica e sente-se comodamente. Antes de mergulhar os pés, verifique com a mão se a temperatura da água é agradável, defina a função desejada mediante o botão rotativo dedicado ao efeito, sente-se e depois mergulhe os pés no aparelho. Nunca se ponha em pé sobre o aparelho.
ATENÇÃO: NUNCA INSERIR A FICHA NA TOMADA DE CORRENTE ELÉCTRICA SE OS PÉS ESTIVEREM DENTRO DO HIDROMASSAJADOR

Botão rotativo de selecção de funções do hidromassajador plantar:
0-O produto está desligado
1-Massagem por vibração.
2- Infra-vermelhos + manutenção da temperatura da água: activação da luz de infra-vermelhos e manutenção constante da temperatura da água.
3-Vibração+infra-vermelhos+ manutenção da temperatura: massagem por vibração combinada com a activação da luz de infra-vermelhos e manutenção constante da temperatura da água.

NOTA: a função "manutenção da temperatura" retarda os tempos de arrefecimento da água deitada na bacia, não a aquece, como tal é recomendável deitar na bacia água aquecida à temperatura desejada.

Para usufruir em pleno dos benefícios da massagem movimente os pés para a frente e para trás sobre a zona reflexologica. A reflexologia plantar é uma das técnicas de massagem mais apreciadas mediante a qual, tratando os pés, exerce-se uma acção reflexa sobre todo o organismo.

Campo magnético e Infra-vermelhos
Terapia por campos magnéticos: Desde há muito que são conhecidas as propriedades positivas no organismo humano exercidas pelos campos magnéticos, utilizados para aumentar o fornecimento energético às células.
O aparelho está dotado de 1 íman incorporado na bacia para imersão dos pés que permite melhorar a irrigação sanguínea e estimular as zonas reflexogéneas dos pés.
Além disso, a luz de infra-vermelhos age de modo agradável sobre a planta dos pés e permite realizar uma terapia de calor que penetra em profundidade.
NOTA: A função de infra-vermelhos deve demonstrar-se agradável e confortável; caso sinta mal-estar ou o calor se torne excessivo para a sua pele, interrompa o tratamento e consulte um médico.
Activar esta função durante 20 minutos no máximo. Em caso de erupções cutâneas, inflamações, feridas, problemas circulatórios e inchaços consultar o médico antes de colocar os pés sobre a plataforma de infra-vermelhos.

IMPORTANTE:
Não utilizar o hidromassajador durante mais de 20 minutos consecutivos, tal destina-se a evitar possíveis sobreaquecimentos que reduziriam a vida útil do aparelho. No caso de serem necessários tratamentos superiores a 20 minutos, recomendamos que desligue o produto, deixe-o arrefecer e depois retome a utilização.

ATENÇÃO: antes de inserir ou remover a ficha, certifique-se sempre que o botão rotativo se encontra na função OFF (desligado).

MANUTENÇÃO DO HIDROMASSAJADOR PLANTAR
Antes de proceder à limpeza do produto, colocar o botão rotativo na posição OFF (desligado) e retirar sempre a ficha da tomada. Esvaziar completamente a bacia, prestando bem atenção para que a água não acabe derramada sobre o botão rotativo. Limpar e secar o produto com um pano húmido e macio, nunca utilizar detergentes. Nunca mergulhar o produto em água ou qualquer outro líquido. Nunca utilizar detergentes químicos. Aguardar que o produto esteja completamente seco e que arrefeça, guardá-lo num local fresco e seco, longe de fontes de calor, raios solares, humidade, objectos cortantes e locais semelhantes. Nunca enrolar o cabo à volta do aparelho e nunca utilizar o cabo para suspender o aparelho.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Descrição: hidromassajador plantar: alimentação 220-240V ~ 50 Hz 90W
Conjunto de banho composto por lima para calos e calosidades, pedra-pomes, esponja de sisal, escovinha de unhas e tudo contido num prático estojo

ADVERTÊNCIAS
Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas em relação à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para se certificar de que não brincam com o aparelho.
Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica, ou ainda por uma pessoa com uma qualificação semelhante de forma a evitar qualquer tipo de risco. Este aparelho possui elementos de aquecimento, como tal, aqueles que são sensíveis ao calor devem prestar particular atenção durante a utilização. Caso utilize o aparelho em locais húmidos, como a casa-de-banho, é necessário desligá-lo da alimentação após a utilização, pois a proximidade com a água poderá representar um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
Os elementos da embalagem (sacos de plástico, cartão, poliestireno, etc.) não devem permanecer ao alcance das crianças, pois são potenciais fontes de perigo e devem ser eliminados de acordo com o previsto pelas normas vigentes.

SIMBOLOGIA


Aparelho de classe II


Estes dispositivos estão em conformidade com todas as directivas europeias aplicáveis.



ELIMINAÇÃO
O aparelho, incluindo as partes amovíveis e acessórios, no final da sua vida útil não deve ser eliminado em conjunto com os resíduos urbanos, mas sim em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE. Dado que deve ser tratado separadamente dos resíduos domésticos, deverá ser entregue a um centro de recolha selectiva para aparelhos eléctricos e electrónicos ou então ao revendedor no momento da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão, estão previstas sanções graves.

Todas as indicações e esquemas baseiam-se nas mais recentes informações disponíveis no momento de impressão do manual e podem ser sujeitos a alterações.

APARAT DE HIDROMASAJ PENTRU PICIOARE JC-263

Vă mulţumim că aţi achiziţionat aparatul de hidromasaj pentru picioare Joycare. Un produs conceput pentru sănătatea şi frumuseţea picioarelor dvs. Masajul tălpii stimulează circulaţia sangvină periferică, oferind picioarelor obosite o senzaţie plăcută şi durabilă de bine şi de relaxare. Datorită funcţiei „heat”, apa se răceşte mai încet în timpul masajului, făcând tratamentul şi mai confortabil şi plăcut. În plus, puteţi avea grijă de picioarele dvs. datorită setului de baie practic inclus în pachetul produsului, compus dintr-o pilă pentru bătături şi calusuri, piatră ponce, burete de sisal, perie pentru unghii, toate aflate într-o cutie practică Pentru o utilizare corectă a produsului, se recomandă să citiţi cu atenţie următoarele instrucţiuni şi să păstraţi acest manual pentru viitoarele folosiri.

NORME IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ
Înainte de a conecta aparatul, verificaţi dacă voltajul indicat pe plăcuţa specială corespunde cu cel al prizei dvs. de curent. Înainte de utilizare asiguraţi-vă că aparatul este integru fără daune vizibile.
Scoateţi mereu ştecherul când aparatul de hidromasaj nu este utilizat, înainte de a vărsa apă în interiorul său, înainte de a goli recipientul, înainte de a începe curăţarea lui, înlocuirea accesoriilor şi de fiecare dată când observaţi o defecţiune. Încetaţi să mai utilizaţi produsul dacă iese apa din recipient.
Înainte de a scoate ştecherul, trebuie să apăsaţi întotdeauna întrerupătorul. Trageţi întotdeauna de ştecher şi niciodată de cablu. Nu puneţi niciodată aparatul de hidromasaj în locuri din care ar putea cădea cu uşurinţă în chiuvetă sau în cadă. Nu scufundaţi niciodată produsul în apă sau în alte lichide.
Nu utilizaţi niciodată aparatul când faceţi baie sau duş. În cazul în care aparatul de hidromasaj ar cădea în apă, NU ÎNCERCAŢI NICIODATĂ SĂ ÎL RECUPERAŢI!
Nu utilizaţi şi nu aşezaţi niciodată produsul sub pături sau perne, deoarece s-ar putea supraîncălzi şi ar putea provoca incendii şi / sau electrocutări. În cazul în care produsul este utilizat de către invalizi, se recomandă o atentă supraveghere.
Produsul nu trebuie niciodată utilizat de către copii. Nu utilizaţi niciodată produsul în alte scopuri decât cele descrise în prezentul manual de instrucţiuni şi nu folosiţi alte accesorii decât cele indicate în acest manual. Acest produs este destinat numai uzului casnic şi nu unor scopuri comerciale sau pentru a fi folosit în domeniul medical.
Nu utilizaţi aparatul de hidromasaj dacă priza sau cablul de alimentare sunt avariate, dacă observaţi defecţiuni în funcţionare sau dacă aparatul a căzut în apă.
În aceste cazuri, adresaţi-vă întotdeauna unui centru de asistenţă autorizat. Întotdeauna depozitaţi produsul departe de surse de căldură, de razele soarelui, de umiditate, de obiecte ascuţite şi de altele asemănătoare. Ţineţi cablul de alimentare departe de sursele de căldură.
Nu introduceţi niciun tip de obiect în orificiile produsului. Nu obstrucţionaţi fantele pentru aer.
Nu lăsaţi niciodată aparatul nesupravegheat cât este în funcţiune.
Nu utilizaţi produsul în acelaşi timp cu aerosoli sau în timp ce este administrat oxigen în mediu de către oricare alt aparat. Aparatul de hidromasaj trebuie utilizat doar stând jos; nu vă ridicaţi niciodată în picioare în aparat. Nu utilizaţi niciodată produsul în timp ce dormiţi sau când sunteţi somnoroşi. Nu conectaţi sau deconectaţi produsul de la reţea cu picioarele scufundate în apă. Asiguraţi-vă întotdeauna că aveţi mâinile uscate de fiecare dată când atingeţi butonul cu funcţii sau când introduceţi sau scoateţi ştecherul din priză. Cu scopul de a evita orice incident sau vătămare a copiilor, nu trebuie lăsat niciodată aparatul nesupravegheat în prezenţa lor. Din acest motiv, este recomandabil să aşezaţi produsul într-un loc îndepărtat de raza lor de acţiune.
Scoateţi întotdeauna ştecherul din priză înainte de a vărsa apa în aparatul de hidromasaj.
Umpleţi numai cu apă, evitaţi orice dizolvant, ulei, sare de baie sau alte substanţe, deoarece ar putea afecta corecta funcţionare a produsului (obstrucţionând orificiile de ieşire).
Aparatul de hidromasaj pentru picioare este dotat cu un sistem de siguranţă cu DUBLĂ IZOLAŢIE; din acest motiv nu are nevoie de un dispozitiv de împământare. Reparaţia acestui tip de produs trebuie întotdeauna efectuată de către personal înalt calificat şi diferitele componente trebuie înlocuite doar cu cele originale.

AVERTISMENTE SPECIALE PENTRU UTILIZAREA APARATULUI DE MASAJ PENTRU PICIOARE
Dacă aveţi îndoieli referitoare la starea dvs. de sănătate, consultaţi-vă întotdeauna medicul înainte de a utiliza aparatul. Consultaţi-vă medicul înainte de a utiliza aparatul şi în următoarele cazuri:
În timpul sarcinii, dacă suferiţi de diabet şi / sau probleme circulatorii sau dacă sunteţi purtători de stimulatoare cardiace.

Nu utilizaţi produsul în următoarele cazuri:
În caz de picioare inflamate, umflate sau dacă prezentaţi erupţii cutanate. Dacă sunteţi insensibili la căldură. Picioare cu vene varicoase; în caz de răni deschise pe picioare. Dacă aveţi micoze, umflături, fracturi sau dureri persistente. În caz că aveţi dubii, consultaţi medicul înainte de a utiliza aparatul. Hidromasajul trebuie să fie un tratament plăcut şi relaxant. Dacă apar
neplăceri, dureri sau tulburări, întotdeauna întrerupeţi utilizarea şi consultaţi medicul.

UTILIZAREA APARATULUI DE HIDROMASAJ PENTRU PICIOARE
Aşezaţi produsul pe o suprafaţă plană şi stabilă, încât să nu se poată răsturna. Asiguraţi-vă că produsul nu este conectat la reţea înainte de a vărsa apa în recipient.
Umpleţi recipientul aparatului de hidromasaj cu apă caldă, asigurându-vă că nu depăşiţi nivelul maxim (MAX) indicat pe produs.
IMPORTANT: acest aparat a fost conceput pentru a încetini răcirea apei, nu pentru a o încălzi, deci recipientul trebuie umplut cu apă deja încălzită. Înainte de a conecta produsul la priza electrică, asiguraţi-vă că butonul este în poziţia OFF.
Introduceţi ştecherul în priza electrică şi aşezaţi-vă comod. Înainte de a introduce picioarele, verificaţi cu mâna dacă temperatura apei este potrivită, configuraţi funcţia dorită cu ajutorul butonului special, aşezaţi-vă şi apoi introduceţi picioarele în aparat. Nu vă ridicaţi niciodată în picioare în aparat.
ATENŢIE: NU INTRODUCEŢI NICIODATĂ ŞTECHERUL ÎN PRIZA DE CURENT DACĂ PICIOARELE SE AFLĂ ÎNĂUNTRUL APARATULUI DE HIDROMASAJ

Buton pentru alegerea funcţiilor aparatului de hidromasaj pentru picioare:
0 – Produsul este oprit.
1- Masaj cu vibraţii.

2 - Infraroşii + menţinerea temperaturii apei: activarea luminii cu infraroşii şi menţinerea constantă a temperaturii apei.
3 – Vibraţii + infraroşii + menţinerea temperaturii: masaj cu vibraţii combinat cu activarea luminii cu infraroşii şi menţinerea constantă a temperaturii apei.

NOTĂ: funcţia „menţinerea temperaturii” încetineşte ritmul de răcire a apei vărsate în recipient, nu o încălzeşte, aşadar este recomandabil să vărsaţi în recipient apă încălzită la temperatura dorită.

Pentru a vă bucura din plin de beneficiile masajului, mişcaţi picioarele înainte şi înapoi deasupra zonei de reflexoterapie. Reflexoterapia tălpii piciorului este una dintre tehnicile de masaj cele mai iubite prin care, tratând picioarele, se exercită o acţiune reflexă în întreg organismul.

Câmp magnetic şi infraroşii
Terapia cu câmpuri magnetice: De mult se cunosc proprietăţile pozitive asupra organismului ale câmpurilor magnetice, utilizate pentru a mări aportul energetic către celule.
Aparatul este dotat cu 1 magnet incorporat în căditţa pentru picioare care permite îmbunătăţirea circulaţiei sangvine şi stimularea zonelor de reflexoterapie din talpă.
În plus, lumina cu infraroşii acţionează într-un mod plăcut asupra tălpii piciorului şi permite realizarea unei terapii cu căldură ce penetrează în profunzime.
NOTĂ: Funcţia cu infraroşii ar trebui să fie plăcută şi confortabilă; dacă începeţi să simţiţi neplăceri sau dacă pielea dvs. se încălzeşte prea tare, întrerupeţi tratamentul şi consultaţi medicul.
Activaţi această funcţie timp de maximum 20 de minute. În caz de erupţii cutanate, inflamaţii, răni, probleme de circulaţie şi umflături, consultaţi medicul înainte de a pune picioarele pe platforma cu infraroşii.

IMPORTANT:
Nu utilizaţi aparatul de hidromasaj mai mult de 20 de minute consecutiv pentru a evita posibilele supraîncălziri ce ar reduce durata de viaţă utilă a aparatului. În cazul în care ar fi necesare tratamente de mai mult de 20 de minute, se recomandă să opriţi produsul, să îl lăsaţi să se răcească şi apoi să reluaţi utilizarea.

ATENŢIE: înainte de a introduce sau de a scoate ştecherul, asiguraţi-vă că butonul este în poziţia OFF.

ÎNTREŢINEREA APARATULUI DE HIDROMASAJ PENTRU PICIOARE
Înainte de a trece la curăţarea produsului, comutaţi butonul în poziţia OFF şi scoateţi mereu ştecherul din priză. Goliţi complet recipientul, fiind atenţi să nu curgă apă pe buton. Curăţaţi şi uscaţi produsul cu o cârpă umedă şi moale şi nu folosiţi niciodată detergenţi. Nu scufundaţi niciodată produsul în apă sau în alte lichide. Nu utilizaţi niciodată detergenţi chimici. Aşteptaţi ca produsul să fie complet uscat şi să se răcească şi depozitaţi-l mereu într-un loc răcoros şi uscat, departe de surse de căldură, raze de soare, umiditate, obiecte tăioase sau altele similare. Nu înfăşuraţi niciodată cablul în jurul aparatului şi nu utilizaţi niciodată cablul pentru a ridica aparatul.

CARACTERISTICI TEHNICE
Descriere: aparat de hidromasaj pentru picioare: alimentare 220-240V ~ 50 Hz 90W
Set de baie compus dintr-o pilă pentru bătături şi calusuri, piatră ponce, burete de sisal, perie de unghii, toate închise într-o cutie practică

AVERTISMENTE
Acest aparat nu trebuie considerat adecvat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi reduse fizice, senzoriale şi mintale sau lipsite de experienţă sau cunoaştere, cu excepţia cazului în care au fost supravegheate şi instruite în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranţa.
Copii vor trebui supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
În cazul în care cablul de alimentare este stricat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către serviciul său de asistenţă tehnică sau, în orice caz, de către o persoană similar calificată pentru a evita orice risc. Acest aparat are elemente care se încălzesc, deci cei care sunt sensibili la căldură ar trebui să acorde o atenţie deosebită în timpul utilizării sale. Dacă se utilizează aparatul în sălile de baie, deconectaţi-l din priză după utilizare, deoarece apropierea de apă poate reprezenta un pericol chiar şi când aparatul este oprit.
Părţile de ambalaj (săculeţe din plastic, carton, polistiren etc.) nu trebuie să fie lăsate la îndemâna copiilor, deoarece sunt potenţiale surse de pericol şi trebuie să fie reciclate conform prevederilor legilor în vigoare.


Aparat de clasa II


Aceste dispozitive sunt în conformitate cu toate directivele europene aplicabile.



ELIMINARE
Aparatul, inclusiv părţile sale detaşabile, la sfârşitul duratei sale de viaţă nu trebuie să fie eliminat împreună cu deşeurile urbane ci conform directivei europene 2002/96/EC. Trebuind să fie eliminat separat de gunoiul menajer, acesta trebuie să fie încredinţat unui centru de colectare diferenţiat pentru aparatură electrică şi electronică sau restituit vânzătorului cu amănuntul în momentul achiziţionării unui aparat echivalent nou. In cazul încălcării acestei prevederi sunt prevăzute sancţiuni severe.

Toate informaţiile şi desenele se bazează pe ultimele informaţii disponibile în momentul imprimării manualului şi pot fi supuse modificărilor.

JC-263 ВАНА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА

Благодарим Ви, че закупихте ваната с хидромасаж за стъпала Joycare. Този продукт е създаден за благоденствието и красотата на Вашите крака и стъпала. Масажирането на стъпалата стимулира периферното кръвообращение, като доставя на подложени на натоварване крака и стъпала приятно и трайно усещане за отмора и релакс. Благодарение на функцията "heat" (затопляне) водата се охлажда по-бавно по време на масажа, като прави масажирането още по-комфортно и приятно. Освен това, можете да полагате грижи за Вашите крака, благодарение на практичния комплект за баня, включен в опаковката на уреда, състоящ се от пиличка за мазоли и загрубяла кожа, камък пемза, гъба от сезал, четчица за нокти, като всички компоненти са прибрани в практичен калъф
За правилна употреба на уреда Ви препоръчваме да прочетете внимателно следните указания и да съхранявате това ръководство за справка в бъдеще.

ВАЖНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Преди да свържете уреда, проверете дали посоченото напрежение върху съответната табелка отговаря на напрежението на електрическия контакт. Преди употреба проверете дали уредът изглежда цялостен без видими повреди.
Винаги изваждайте щепсела, когато не използвате ваната с хидромасаж, преди да налеете вода в нея, преди да я изпразните, преди да пристъпите към почистване, когато сменяте принадлежностите и всеки път, когато забележите неправилно функциониране. Прекратете употребата на уреда, ако изтече вода от ваната.
Преди да извадите щепсела, винаги изключвайте уреда от прекъсвача. Винаги издърпвайте за щепсела, а никога за кабела. Никога не прибирайте ваната с хидромасаж на места, където може лесно да падне в мивка или във вана за къпане. Никога не потапяйте уреда във вода или в други течности.
Никога не използвайте уреда, докато се къпете във вана или вземате душ. Ако ваната с хидромасаж падне във вода, НИКОГА НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА Я ИЗВАДИТЕ!
Не използвайте и не поставяйте уреда под кърпи, покривки или възглавници, тъй като би могъл да прегрее и да предизвика пожар и/или късо съединение. Ако уредът се използва от лица с физически недъзи, се препоръчва бдителен надзор.
Уредът не бива никога да бъде използван от деца. Не използвайте уреда за предназначение, различно от описаното в настоящото упътване за употреба, както и не използвайте принадлежности, различни от тези, посочени в настоящото упътване. Този уред е предназначен само за домашна употреба и не бива да се използва за търговски цели или за приложение в медицинската практика.
Не използвайте ваната с хидромасаж, ако захранващият кабел или щепселът са повредени, ако забележите неизправности във функционирането или ако уредът е паднал във вода.
В такива случаи се свързвайте винаги с оторизиран технически сервиз. Винаги оставяйте уреда далеч от източници на топлина, от слънчеви лъчи, от влажност, от режещи предмети и други подобни. Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина
Не въвеждайте каквито и да са предмети в отворите на уреда. Не възпрепятствайте отворите за въздух.
Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е включен.
Никога не използвайте уреда едновременно с аерозол или докато се подава кислород в обръжаващата среда от какъвто и да е уред.
Ваната с хидромасаж трябва да се използва изключително в седнало положение; никога не заставайте прави на крака върху уреда.
Никога не използвайте уреда върху спящи хора или при сънливост. Не включвайте или изключвайте уреда от ел. мрежа с потопени във водата крака. Винаги се уверявайте, че ръцете Ви са сухи всеки път, когато докосвате ротационния функционален бутон или когато включвате или изключвате щепсела. С цел за се предотвратят нещастни случаи и наранявания на деца, уредът не бива да се оставя никога без надзор в тяхно присъствие. По тази причина се препоръчва да поставите уреда на място, далеч от обсега на деца.
Винаги изваждайте щепсела, преди да налеете вода във ваната с хидромасаж.
Пълнете единствено с вода, а не използвайте разтворители, масла, соли за къпане или други субстанции, тъй като биха могли да нарушат правилното функциониране на уреда (запушвайки изпускателните отвори).
Ваната с хидромасаж за стъпала е снабдена със система за сигурност на базата на ДВОЙНА ИЗОЛАЦИЯ; по тази причина не се нуждае от заземяващо устройство. Поправките на този тип уреди трябва да се извършва винаги от високо квалифициран персонал, а различните компоненти трябва винаги да бъдат оригинални.

СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ВАНАТА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА
Ако имате съмнения относно Вашето здравословно състояние, винаги се консултирайте с Вашия личен лекар, преди да използвате уреда. Консултирайте се с личния си лекар, преди да използвате уреда също и в следните случаи:
При бременност, ако страдате от диабет и/или проблеми с кръвообращението, или ако имате поставен пейсмейкър.

Не използвайте уреда в следните случаи
При възпалени, отекли крака или при обрив на кожата. Ако сте нечувствителни към топлина. Крака с разширени вени; при открити рани на краката или стъпалата. Ако имате гъбични инфекции, отоци, счупвания или трайни болки. Ако се съмнявате, консултирайте се с Вашия личен лекар, преди да използвате уреда. Хидромасажът трябва да бъде приятна и отпускаща процедура. Ако усетите дискомфорт, болки или неприятни чувства, винаги прекратявайте използването и се консултирайте с лекар.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАНАТА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА
Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност, така че да не може да се преобърне. Уверете се, че уредът не е включен към ел. захранването, преди да налеете вода във ваната.
Напълнете ваната на хидромасажора с хладка вода, като внимавате да не превишите горната граница (MAX), посочена върху уреда.
ВАЖНО: Този уред е проектиран да забавя охлаждането на водата, а не да я затопля, затова ваничката трябва да се напълни с вече затоплена вода.
Преди да включите уреда към ел. контакт, се уверете, че ротационният бутон е поставен в положение OFF (изкл.).
Поставете щепсела в електрическия контакт и седнете удобно. Преди да потопите краката си, проверете с ръка дали температурата на водата е подходяща, настройте желаната функция с помощта на ротационния бутон, седнете и след това потопете краката си в уреда. Никога не стойте прави на крака върху уреда.
ВНИМАНИЕ: НИКОГА НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ЩЕПСЕЛА В КОНТАКТА, АКО КРАКАТА СА ПОТОПЕНИ ВЪВ ВОДАТА НА ВАНАТА

Ротационен бутон за избор на функции на ваната с хидромасаж за стъпала:
0-Уредът е изключен

1-Вибромасаж.
2- Инфрачервени лъчи + поддържане на постоянна температура на водата: Активиране на инфрачервената светлина и поддържане на постоянна температура на водата.
3-Вибрации + инфрачервена светлина + поддържане на температурата: Масаж с вибрации, комбиниран активиране на инфрачервената светлина и поддържане на постоянна температура на водата

ЗАБЕЛЕЖКА: функцията “Поддържане на температурата” забавя времето за охлаждане на налятата във ваната вода, като не я затопля, затова се препоръчва да налеете във ваната вода с желаната температура.

За да се възползвате най-пълноценно от благоприятното действие на масажа, движете краката си напред-назад над рефлексологичната зона. Рефлексологията на ходилата е една от най-предпочитаните техники на масаж, с която масажирайки ходилата се въздейства по рефлекторен начин върху целия организъм.

Магнитно поле и инфрачервени лъчи
Терапия с магнитни полета: Отдавна са познати положителните въздействия върху човешкия организъм на магнитните полета, използвани за увеличаване на подаваната енергия до клетките.
Уредът е снабден с 1 магнит, вграден във ваната за третиране на стъпалата, който позволява да се подобри оросяването с кръв и да се стимулират рефлекторните зони на краката.
Освен това, инфрачервената светлина въздейства благоприятно върху ходилото на крака и позволява да се извърши терапия с топлина, която приниква в дълбочина.
ЗАБЕЛЕЖКА: Действието на инфрачервената светлина трябва да се възприема като приятно и комфортно; ако усетите дискомфорт или ако топлината започне да става прекалено силна за Вашата кожа, прекратете процедурата и се консултирайте с лекар.
Задействайте тази функция за не повече от 20 минути. При обриви на кожата, възпаления, рани, сърдечно-съдови проблеми и отичания се консултирайте с лекар, преди да поставите краката си над платформата с инфрачервената светлина.

ВАЖНО:
Не използвайте ваната с хидромасаж за повече от 20 последователни минути, за да предотвратите евентуално прегряване, което би намалило полезния живот на уреда. Ако са необходими процедури, по-продължителни от 20 минути, се препоръчва да изключите уреда, да го оставите да се охлади и след това да продължите да го използвате.

ВНИМАНИЕ: Преди да включите или изключите щепсела, винаги се уверявайте, че ротационният бутон е на положение OFF.

ПОДДЪРЖАНЕ НА ВАНАТА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА
Преди да пристъпите към почистване на уреда, завъртете ротационния бутон в положение OFF и винаги изключвайте щепсела. Изпразнете напълно ваната, като внимавате особено да не попадне вода върху ротационния бутон. Почиствайте и подсушавайте уреда с навлажнена и мека кърпа, никога не използвайте
почистващи препарати. Никога не потапяйте уреда във вода или в други течности. Не използвайте химични почистващи препарати. Изчакайте уредът да изсъхне напълно, както и да се охлади, прибирайте го винаги на проветриво и сухо място, далеч от източници на топлина, слънчева светлина, влажност, режещи предмети и други подобни. Никога не навивайте кабела около уреда и не използвайте кабела за закачване на уреда.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Описание: Вана с хидромасаж за стъпала: захранване 220-240V ~ 50 Hz 90W
Комплект за баня, включващ пиличка за мазоли и загрубяла кожа, камък пемза, гъба от сезал, четчица за нокти, като всички компоненти са прибрани в практичен калъф

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
Този уред не е предназначен за използване от лица (включително и деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания, освен ако не са контролирани или инструктирани за използването на уреда от отговорно лице за тяхната сигурност.
Децата би трябвало да бъдат контролирани, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
Ако захранващият кабел изглежда увреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от негов технически сервиз или при всички случаи от лице с подобна квалификация, за да се предотврати всеки риск.. Този уред съдържа загряващи се компоненти, затова тези, които не са чувствителни към топлина, би трябвало да бъдат особено внимателни по време на използването. Ако уредът се използва в помещения за къпане, е необходимо да извадите щепсела от захранващата мрежа след употреба, тъй като близостта с вода може да представлява опасност дори и когато уредът е изключен.
Елементите за опаковане (пластмасови пликове, картон, полистирол и др.) не трябва да бъдат оставяни в обсега на деца, тъй като са възможни източници на опасност и трябва да бъдат изхвърляни според действащите разпоредби.

ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ


Уред от клас II


Тези устройства съответстват на всички приложими европейски директиви.


ИЗХВЪРЛЯНЕ
В края на полезния си живот уредът, включително и неговите свалящи се части и принадлежности, не бива да бъде изхвърлян заедно с битовите отпадъци, а в съответствие с европейската директива 2002/96/ЕО. Тъй като трябва да се третира отделно от битовите отпадъци, уредът трябва да бъде занесен в пункт за разделно събиране за електрически и електронни уреди, или да бъде върнат на търговския представител при закупуване на подобен уред. При неспазване се предвиждат строги санкции.
Всички указания и изображения се базират на най-скорошната информация, налична към момента на отпечатване на ръководството и могат да подлежат на промени.

JC-263 TALPHIDROMASSZÁZSKÁD

Köszönjük, hogy a Joycare talpmasszázskádat választotta. Ez a készülék az Ön lába és lábfeje jóllétének és szépségének biztosítására lett tervezve. A talpmasszázs javítja a végtagok vérkeringését, ezáltal a fáradt lábat és lábfejet a jóllét és kikapcsolódás kellemes és hosszan tartó élményében részesíti. A „fűtés” funkciónak köszönhetően a víz a masszázs közben lassabban hűl ki, így a kezelés még komfortosabb és kellemesebb. Ezenkívül a készülékhez mellékelt praktikus lábápoló fürdőkészlettel elvégezheti lábának ápolását – a készlet tyúkszem- és bőrkeményedés-reszelőt, habkövet, szizálszivacsot, körömkefét tartalmaz, mindezt egyetlen praktikus csomagban.
A készülék megfelelő használatához javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, s a használati utasítást őrizze meg a későbbiekben való használathoz is.

FONTOS BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK
A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a szolgáltatott hálózati feszültségével.
Használat előtt ellenőrizze a készülék épségét, és hogy nincsen-e rajta szemmel látható sérülés.
Ha nem használja a hidromasszázskádat, vagy mielőtt vizet önt bele, mielőtt leengedi a vizet belőle, mielőtt hozzákezd a tisztításához, mielőtt tartozékot cserél benne, illetve ha bármilyen rendellenességet tapasztal a működésében, mindig kapcsolja ki a készüléket. Ha a kádból kiömlött egy kis víz, hagyja abba a készülék használatát.
Mindig kapcsoljuk ki a készüléket, mielőtt a csatlakozót kihúznánk a csatlakozóaljzatból. Mindig a csatlakozódugót húzzuk, sohase a vezetéket.
Ne tegye a hidromasszázskádat olyan helyre, ahonnan könnyen beleeshet a mosdókagylóba vagy kádba. Ne merítsük soha a készüléket vízbe, vagy más folyadékba.
Soha ne használja a készüléket fürdés vagy zuhanyzás közben. Ha a hidromasszázskád vízbe esne, SEMMIKÉPPEN NE NYÚLJON UTÁNA!
Ne használjuk a készüléket takaró vagy párna alatt, illetve ne tegyük azok alá, mert túlmelegedhet, s tüzet és/vagy áramütést okozhat.
Fogyatékosok lehetőleg csak szigorú felügyelet mellett használják a készüléket.
A készüléket gyermekek nem használhatják. Ne használja a terméket és a különböző tartozékokat az e felhasználói utasításban leírtaktól eltérően. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra lett tervezve, nem pedig üzemszerű vagy gyógyászati használatra.
Ne használja a hidromasszázskádat, ha a tápkábel vagy a konnektor sérült, ha rendellenességet tapasztal a működésében, illetve ha a készülék vízbe esett.
Ilyenkor mindig forduljon inkább a márkaszervizhez. A készüléket mindig távol kell tartani hőforrástól, nem szabad napsütésnek kitett vagy párás helyen tartani, s távol kell tartani az olyan, pl. éles tárgyaktól, melyek károsíthatják. A tápkábelt tartsa távol a hőforrásoktól.
Semmilyen tárgyat ne rakjon be a készülék réseibe. Ne zárja el a kimenő szellőzőnyílásokat.
Használat közben soha ne hagyja a készüléket őrizetlenül.
Ne használja a készüléket, aeroszolos termékkel együtt, illetve ha más készülék oxigénnel dúsítja a környezeti levegőt. A hidromasszázskád csak és kizárólag ülő helyzetben használható; soha ne álljon rá a készülékre. Soha ne használja a készüléket elalváskor vagy álmosan. Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, illetve ne válassza le a hálózatról, ha a lába a vízben van. A funkcióválasztó gomb megérintésekor vagy a dugó konnektorból való kihúzásakor mindig ügyeljen arra, hogy a keze száraz legyen. A gyermekekkel kapcsolatos balesetek vagy szerencsétlenségek elkerülése érdekében, jelenlétükben sohase hagyjuk a készüléket felügyelet nélkül. Ennek érdekében tanácsos a készüléket számukra nem elérhető helyen tartani.
Mindig kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózatról, mielőtt vizet önt a hidromasszázskádba.
A kádba csak vizet töltsön – ne töltsön be oldószereket, olajat, fürdősókat vagy más oldatokat, mert azok veszélyeztethetik a készülék helyes működését (eltömíthetik a kimenőnyílásokat)
A talphidromasszázskád a nagyobb biztonság érdekében KETTŐS SZIGETELÉSSEL van ellátva; ezért nem kell földelni a készüléket. Ezt a típusú terméket csak magasan képzett szakemberek javíthatják, és a használt részegységeknek mindig eredetieknek kell lenniük.

A TALPHIDROMASSZÁZSKÁD HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETÉSEK
Ha kételyei vannak az egészségének állapotával kapcsolatban, a készülék használata előtt mindenképpen kérje ki orvosa tanácsát. A készülék használata előtt a következő esetekben is kérje ki orvosa tanácsát:
Ha Ön terhes, cukorbeteg és/vagy keringési zavarai vannak, illetve ha szívritmus-szabályozót visel.

Az alábbi körülmények esetén ne használja a készüléket:
Ha a lába gyulladt, duzzadt vagy bőrkiütések vannak rajta. Ha Ön nem érzi a hőt. Ha a lába visszeres; ha a lábán vagy lábfején nyílt sérülés van. Ha mikotikus fertőzése, duzzanata, törése vagy állandó fájdalma van. Ha kételyei vannak, a készülék használata előtt kérje ki orvosa tanácsát.
A hidromasszázsnak kellemes és kikapcsoló kezelésnek kell lennie. Ha zavaró érzést, fájdalmat vagy kellemetlen érzést tapasztal, azonnal szakítsa meg a használatot, és forduljon orvosához.

A TALPHIDROMASSZÁZSKÁD HASZNÁLATA
A készüléket olyan sima és stabil felületre kell helyezni, ahonnan nem tud leborulni. A kád vízzel való feltöltése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék nincs csatlakoztatva a hálózatra. Töltse fel a hidromasszázskádat langyos vízzel, ügyelve arra, hogy ne töltse túl a készüléken jelzett maximális szintnél (MAX).
FONTOS: Ez a készülék arra lett tervezve, hogy lassítsa a víz kihűlését, a vizet felfűteni azonban nem képes, ezért a kádat már eleve felmelegített vízzel kell feltölteni. A készülék elektromos hálózatra csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló KI helyzetben van. Dugja be a dugót a konnektorba, és helyezkedjen el kényelmesen. A láb bemerítése előtt kézzel ellenőrizze, hogy a vízhőmérséklet kellemes-e, a megfelelő gombbal állítsa be a kívánt funkciót, üljön le, és ezt követően merítse be a lábait a készülékbe. Soha ne maradjon állva a készülékben.
FIGYELEM: SOHA NE DUGJA BE A DUGÓT A KONNEKTORBA, HA A LÁBA A HIDROMASSZÁZSKÁDBAN VAN

A talphidromasszázskád funkcióválasztó gombja:
0- A készülék ki van kapcsolva
1- Rezgőmasszázs.
2- Infravörös + a vízhőmérséklet tartása: az infralámpa bekapcsol, és a vízhőmérsékletet állandó szinten tartja.
3- Rezgés + infravörös + a vízhőmérséklet tartása: rezgőmasszázs, miközben az infralámpa bekapcsol, és a vízhőmérsékletet állandó szinten tartja.

MEGJEGYZÉS: A „vízhőmérséklet-tartás" funkció lelassítja a kádban forgatott víz hűlését, de nem melegíti azt fel, ezért a kádba tanácsos eleve megfelelő hőmérsékletre melegített vizet tölteni.

A masszázs jótékony hatásainak teljes kihasználásához mozgassa előre-hátra a lábát a reflexológiai zóna fölött. A talpreflexológia az egyik legkedveltebb masszázsmód, mely a láb kezelése közben az egész szervezetet reakcióra készteti.

Mágneses tér és infravörös
Mágneses térben végzett kezelés: Régóta ismerjük a sejtek energizálására használt mágneses terek emberi szervezetre való pozitív hatását.
A kád lábfürdőrészébe 1 mágnes van beépítve a vérellátás javítására és a láb reflexogén zónáinak ingerlésére.
Ezenkívül az infralámpa kellemes érzést nyújt a lábtalpnak, és mélyreható hőterápiában részesíti azt.
MEGJEGYZÉS: Az infravörös funkciónak kellemes és komfortos érzést kell biztosítania – ha kellemetlennek találja, vagy ha a hőt túl erősnek érzi a bőréhez, szakítsa meg a kezelést, és forduljon orvoshoz.
Ezt a funkciót maximum 20 percig használja. Ha bőrkiütése, gyulladása, sebe, keringési problémája van, vagy a lába duzzadt, mielőtt a lábát az infravörös lap fölé tenné, forduljon orvoshoz.

FONTOS:
Soha ne használja a hidromasszázsrendszert folyamatosan 20 percnél hosszabb ideig; ez a készülék túlmelegedéséhez, s ezáltal élettartamának csökkenéséhez vezethet. Ha mégis szükség volna 20 percet meghaladó használatára, a 20 perc letelte után tanácsos a készüléket kikapcsolni, s csak annak lehűlése után folytatni a használatát.

FIGYELEM: Mielőtt bedugná vagy kihúzná a dugót, mindig győződjön meg arról, hogy a kapcsoló KI állásban van.

A TALPHIDROMASSZÁZSKÁD KARBANTARTÁSA
Mielőtt hozzákezdene a készülék tisztításához, kapcsolja a kapcsolót KI állásba, és utána mindig húzza ki a dugót a konnektorból. Teljesen ürítse ki a kádat, ügyelve arra, hogy víz ne érje a gombot. Nedves ronggyal tisztítsa ki, majd szárítsa meg a készüléket – soha ne használjon tisztítószereket. Ne merítsük soha a készüléket vízbe, vagy más folyadékba. Soha ne használjon vegytisztítószereket. Várja meg, hogy a készülék teljesen megszáradjon, lehűljön, majd tegye el tiszta, száraz helyre, távol a hőforrásoktól, napsütéstől, nedvességtől, éles tárgyaktól stb. Soha ne tekerje körbe a készüléken a kábelt, és ne emelje fel azt a kábelnél fogva.

MŰSZAKI JELLEMZŐK
Leírás: talphidromasszázskád: áramellátás: 220–240 V ~, 50 Hz, 90 W
Fürdőkészlet tyúkszem- és bőrkeményedés-reszelővel, habkővel, szizálszivaccsal, körömkefével, mindez egyetlen praktikus csomagban

FIGYELMEZTETÉSEK
A készülék nem alkalmas testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékos (a gyermekeket is beleértve), vagy a kellő ismeretekkel vagy tapasztalatokkal nem rendelkező személyek általi használatra, hacsak nem a biztonságukért felelős személy jelenlétében, vagy ha a készülék használatára megtanította őket.
Ügyeljünk mindig arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
Bármiféle kockázat elkerülése érdekében a sérült elektromos kábelt csak a gyártó, szervize, esetleg egy hasonló képesítésű szakember cserélheti ki. Ez a készülék fűtőelemekkel rendelkezik, ezért a hőre érzéketlen személyeknek különleges figyelemmel kell eljárniuk a használat során. Ha a készüléket fürdőszobában használjuk, használat után mindig ki kell húzni a hálózatból, mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelenthet, ha a készülék ki van kapcsolva.
A csomagolóanyagok (műanyag zacskó, karton, polisztirol stb.) potenciális veszélyforrást jelentenek, ezért a gyermekektől távol tartandók. Ártalmatlanításukat a hatályos előírások szerint kell végezni.


II. érintésvédelmi osztályú készülék


Ezek a készülékek valamennyi vonatkozó uniós irányelvnek megfelelnek.


ÁRTALMATLANÍTÁS
Hasznos élettartama végén a készülék a kivehető részeivel és tartozékaival együtt nem dobható ki háztartási hulladékként, hanem ezeket a 2002/96/EK uniós irányelv szerint kell ártalmatlanítani. A háztartási szeméttől külön kell kezelni, és vagy egy elektromos és elektronikus berendezésekre szakosodott szelektív hulladékgyűjtő-központnak kell leadni, vagy hasonló jellegű új készülék vásárlásakor át kell adni a forgalmazónak. A törvény megszegése szigorú büntetést von maga után.

Minden adat és ábra a használati utasítás nyomtatásának idejében rendelkezésünkre álló legfrissebb információkon alapszik – a változtatás joga fenntartva.

GARANZIA PER ITALIA

JOYCARE S.P.A garantisce per 3 anni a partire dalla data d'acquisto, l'eliminazione gratuita dei danni causati da difetti di materiale o di fabbricazione, riparando o sostituendo il prodotto. (Come previsto dalla legislazione dell'EU, D.R, 1999/44/CE e recepita dal DL n. 24 del 2/2/2002, disciplinante la vendita dei beni di consumo e **art. 133 del codice del consumo**). I prodotti e le loro parti sostituibili in garanzia diventano proprietà di Joycare S.P.A. Non sono coperti da garanzia i danni causati da una non corretta installazione del prodotto, uso improprio, manomissioni del prodotto, danni accidentali, riparazioni effettuate da persone non autorizzate e le parti naturalmente soggette ad usura. Consigliamo di leggere attentamente in ogni sua parte il manuale di istruzioni che accompagna il prodotto. Per ottenere l'assistenza nel periodo di garanzia, è necessario restituire al **Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato** (su indicazioni fornite dal numero assistenza e comunque esclusi i prodotti da installazione e poltrone) il prodotto difettoso accompagnato dal tagliando di garanzia debitamente compilato in ogni sua parte, e dal documento fiscale d'acquisto (scontrino, fattura o ricevuta. In ogni caso, questo certificato da solo non sostituisce in alcun modo il documento fiscale atto a dimostrare la data di acquisto del prodotto.
Si raccomanda di conservare l'imballo originale del prodotto.

Informativa D.Lgs N. 196/2003
Gentile Signore/a
Desideriamo informarla che il D.Lgs n. 196/2003 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la legge indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi della legge predetta, Le forniamo, quindi, le seguenti informazioni:

1. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: restituzione del prodotto riparato o sostituito a mezzo trasporto corriere.
2. Trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: manuale/informatizzato.
3. Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrebbe comportare la mancata o parziale esecuzione del contratto.
4. I dati saranno comunicati esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzata.



CURIAMO IL TUO BENESSERE - Servizio Post vendita NO PROBLEM
Hai riscontrato dei problemi con il prodotto? Chiamo il numero 199.151.136
(attivo lunedì-venerdì dalle 9:00 alle 20:00 e il sabato dalle 9:00 alle 14:00)
e potrai avere informazioni su:
-il corretto funzionamento dei prodotti
-il ritiro a domicilio dell'articolo acquistato e non funzionante esclusi i prodotti da installazione e poltrone)

Se l'apparecchio è ancora in garanzia, il ritiro a domicilio, la riparazione e la restituzione sono completamente gratuiti.

GB: WARRANTY CARD
Joycare S.p.A., a company with a sole shareholder, offers a period of 3 year warranty after the date of purchase. The warranty does not cover damage caused by accidental breakage, transportation, incorrect maintenance or cleaning, misuse, tampering or repairs carried out by non authorised third parties. The following is also excluded: damage caused by incorrect product installation, and damage caused by wear and tear, obviously including parts subject to wear and tear. In order to obtain the replacement/repair of products under warranty in cases other than those mentioned above, but which are instead caused by manufacturing defects, please contact your local importer/distributer. Goods that are not held to be in good condition because of the aforesaid causes must be accompanied by this certificate, duly filled-in, as well as a receipt for the goods (invoices and transport documents) and purchasing documentation.
Please keep the original packaging of the product.

F: CARTE DE GARANTIE
Joycare S.p.A. sociétaire unique, offre 3 année de garantie dès la date d'achat. Ne sont pas couverts par la garantie les dommages causés par la casse accidentelle, les dommages dus au transport, par une mauvaise manutention, usage, nettoyage ou une négligence, par altérations ou réparations effectuées par des personnes non autorisées. Sont également exclus les dommages dérivants d'une installation incorrecte du produit et les dommages consécutifs à l'usure des parties, naturellement sujettes à l'usure. Pour obtenir le remplacement/la réparation du produit sous garantie, dans les cas non prévus ci dessus, mais pour défauts de fabrication, nous vous invitons à contacter l'importateur/distributeur local. La marchandise considérée déficiente pour les raisons évoquées plus haut, doit être accompagnée du présent certificat dûment complété, de la preuve d'achat des marchandises (facture et dut), et du document d'achat.
Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine du produit.

D: WORTLAUT DER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG FÜR DAS AUSLAND
Die Joycare S.p.A. mit einem einzigen Gesellschafter bietet eine Gewährleistung von 3 Jahren ab dem Kaufdatum. Durch die Garantie werden keine Schäden abgedeckt, die durch Unfälle, Transporte, unsachgemäße Wartung und Reinigung, unsachgemäße Handhabung der Waren oder Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen, die durch unautorisierte Dritte verursacht werden. Außerdem sind Schäden auszuschließen, die sich aus einer unsachgemäßen Installation des Produkts ergeben sowie Gebrauchsfolgeschäden und die Bestandteile, die für den Gebrauch gedacht sind. Damit das Produkt im Rahmen der Garantie ersetzt/repariert werden kann, wenden Sie sich in anderen Fällen als den oben genannten (d.h., bei Fabrikationsfehlern) an den örtlichen Händler oder Importeur. Wird die Ware aus den oben genannten Gründen für schadhaft befunden, so ist der Rücksendung Folgendes beizulegen: das beiliegende, ausgefüllte Formular, der Kaufbeleg für die Ware (Rechnung) sowie die Kaufquittung.
Es wird empfohlen, die Originalverpackung des Produkts aufzubewahren.

P: CERTIFICADO DE GARANTIA
Joycare S.p.A único sócio, ofrece garantia de 3 annos a partir da data da compra. Não estão cobertos pela garantia os danos causados devido a acidente, danos de transporte, manutenção e limpeza indevida, danos causados pelo uso impróprio, manuseamento ou reaparações efectuadas por terceiros não autorizados. Estão também excluídos os danos causados pela instalação incorrecta do produto e os danos devidos ao natural desgaste das peças. Para obter a substituição/reparação de produto sob garantia, nos casos não abrangidos pelo disposto acima, mas por defeito de fabrico, entrar em contacto com o "distribuidor / importador. A mercadoria considerada defeituosa pelos motivos acima mencionados deve ser acompanhada por este certificado, devidamente preenchido, comprovativo de compra da mercadoria (factura e nota de entrega), juntamente com o comprovativo de compra.
Por favor, guarde a embalagem original do produto.

E : CERTIFICADO DE GARANTIA
Joycare S.p.A. socio único ofrece 3 años de garantía a partir de la flecha de adquisición. La garantía no cubre los daños causados por una ruptura accidental, por el transporte, por un mantenimiento y una limpieza incorrectos, por incapacidad en el uso profesional al que se destinan los bienes, y por las violaciones o reparaciones efectuadas por terceros no autorizados. Se excluyen además los daños derivados de una instalación incorrecta del producto, los daños derivados del desgaste y, naturalmente, las partes desgastadas. Para obtener la sustitución/reparación del producto en garantía en los casos no previstos anteriormente sino por defecto de fabricación, se invita a contactar el importador/distribuidor local. La mercancía considerada no eficiente por las causas mencionadas anteriormente deberá ir acompañada del presente certificado debidamente cumplimentado, de la prueba de adquisición de las mercancías (facturay ddt), además del documento de compra.
Se recomienda conservar el embalaje originario del producto.

BG : ГАРАНЦИЯ
„Joycare" S.p.A., едноличен съдружник, предлага 3 години гаранция от датата на закупуването. От гаранцията не са обхванати повредите, причинени от неволно счупване, увреждане при транспорт, неправилна поддръжка и почистване, неподходяща употреба, видоизменения или поправки, извършени от трети неупълномощени лица. В допълнение, изключени са и щетите, предизвикани от неправилна инсталация на продукта, както и щетите, породени от изхабяване, както и естествено от частите, които се изхабяват. За да можете да получите замяна/поправка на продукта в гаранция, в случаите, когато причините не са измежду тези, споменати по-горе, но дължащи се на фабрични дефекти, Ви молим да се свържете с местния вносител/дистрибутор. Стоката, която бъде оценена като неефикасна поради някоя от горeспоменатите причини, трябва да бъде придружена от настоящото изчерпателно попълнено удостоверение, от доказателството за закупуването на стоките (фактура и документ за транспорт), както и от документа за закупуване.
Препоръчваме Ви да съхранявате оригиналната опаковка на продукта.

RO : CERTIFICAT DE GARANŢIE
Joycare SA, unic asociat, oferă 3 ani de garanţie, începând cu data achiziţionării. Nu sunt acoperite de garanţie daunele provocate de lovituri accidentale, daune din timpul transportului, cauzate de o întreţinere şi o curăţire incorectă, de folosire improprie, de modificări şi reparaţii realizate de către terţe persoane neautorizate. Sunt de asemenea excluse daunele ce derivă dintr-o instalare incorectă a produsului şi daunele cauzate de uzură şi componentele supuse în mod natural la uzură. Pentru a obţine înlocuirea / repararea produsului în garanţie, în cazurile care nu sunt prevăzute în rândurile de mai sus, ci din cauza unor defecte de fabricaţie, vă invităm să contactaţi importatorul/distribuitorul local. Marfa considerată necorespunzătoare din motivele de mai sus, trebuie să fie însoţită de prezentul certificat completat corect, de dovada de cumpărare a mărfurilor (factură şi documentul de transport), împreună cu documentul de cumpărare.
Vă recomandăm să păstraţi ambalajul original al produsului.

HU: Az egyfős Joycare S.p.A. társaság, a vásárlás dátumától számított 3 év garanciát biztosít termékeire. A garancia nem vonatkozik a véletlen törésből, a szállítás során történt sérülésből, a nem megfelelő karbantartásból és tisztításból, a nem megfelelő használatból, illetve a felhatalmazással nem rendelkező személyek által végzett beavatkozásokból vagy javításokból eredő károkért. Ezenkívül a garancia nem terjed ki a készülék nem megfelelő beszereléséből eredő károkra, valamint az elhasználódásból eredő károkra és természetesen, az elhasználódásnak kitett alkatrészekre. A készülék garanciális cseréje/javítása érdekében, a fent felsoroltaktól eltérő esetekben, gyártási hiba esetén, lépjen kapcsolatba a helyi importőrrel/kereskedővel. A fent felsorolt okok miatt a nem megfelelő áruhoz csatolni kell a kitöltött, csatolt igazolást, a vásárlást igazoló dokumentumokat (számla és szállítólevél), valamint a blokkot.
Őrizze meg a termék eredeti csomagolását.

PRODOTTO/NUMERO DI SERIE/ MODELLO
PRODUCT/SERIAL NUMBER/MODEL
PRODUIT / NUMÉRO DE SÉRIE/ MODÈLE DU PRODUIT
PRODUKT / SERIENNUMMER / MODELL
PRODUTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO
PRODUCTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO
ПРОДУКТ / СЕРИЕН / МОДЕЛ
PRODUS/SERIA NUMĂRUL/MODEL
TERMÉK/SOROZATSZÁM

DATA DI ACQUISTO
DATE OF PURCHASE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
FECHA DE COMPRA
ЗАКУПУВАНЕ ДАТА
DATA CUMPĂRĂRII
BESZERZÉS DÁTUMA

INDIRIZZO
SENDER
EXPEDITEUR
ABSENDER
REMITENTE
REMITENTE
АДРЕС
EXPEDITOR
CÍM

NOME E TIMBRO DEL RIVENDITORE
DEALER NAME AND STEMPEL
NOME ET TIMBRE DU REVENDEUR
NAME UND STEMPEL DES HÄNDLERS
REVENDEDOR NOMBRE Y CARIMBRO
NOME DE NEGOCIANTE
ИМЕ И ПЕЧАТ НА ТЪРГОВСКИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛ
NUMELE VANZATORULUI ŞI ŞTAMPILA
A VISZONTELADÓ NEVE ÉS PECSÉTJE

REV.00-JAN11
MADE IN CHINA
JOYCARE S.p.A. socio unico
Sede legale : via Fabio Massimo, 45 – Roma – Italy
e-mail: info@joycare.it – www.joycare.it